

# BIULETYN

INFORMACYJNY



**ŻYCZYMY PAŃSTWU ZDROWEGO  
I DOSTATNIEGO 2020 ROKU!**





# 1 listopada 2019 r. odeszła Anna Kudela

*„(...) Śmierć  
zawsze o tę chwilę przybywa spóźniona.*

*Na próżno szarpie klamką  
niewidzialnych drzwi.*

*Kto ile zdążył,  
tego mu cofnąć nie może.”*

- Wisława Szymborska

ANNA KUDELA urodziła się 17 maja 1933 r. Jej rodzicami byli Józefa Stochłowa, z d. Kołodziejska, nauczycielka, oraz Stanisław Stochel, urzędnik intendencji wojskowej w Krakowie. Z końcem sierpnia 1939 r. został on zmobilizowany, a później walczył pod komendą gen. Maczka. W latach 1939-1946 matka sama wychowywała dwoje dzieci.



Przez całe życie Anna Kudela była związana ze Skawiną. Tutaj w latach okupacji niemieckiej ukończyła Szkołę Powszechną nr 2, a potem kontynuowała naukę w IX Liceum Ogólnokształcącym im. Józefa Joteyko w Krakowie. Po maturze studiowała filologię polską na Uniwersytecie Jagiellońskim. Pracę magisterską obroniła w czerwcu 1955

r. nieco wcześniej wyszła za mąż, ale związek ten nie okazał się trwały. Po dziewięciu latach małżonkowie rozstali się i od tej pory Anna Kudela sama wychowywała trójkę dzieci. We wrześniu 1956 r. podjęła pracę w skawińskiej „jedenastolatce”, tzn. w Szkole Podstawowej nr 1, i dopiero co założonym Liceum Ogólnokształcącym. Przez wiele lat pracowała w Liceum Ogólnokształcącym im. Marii Skłodowskiej-Curie. Wychowała niejedno pokolenie licealistów. Znana była nie tylko z dbałości o poprawny język polski i propagowanie literatury, ale przede wszystkim z dobrego kontaktu z uczniami, z bezpośrednich relacji, co w latach 60. i 70. minionego wieku nie było na porządku dziennym. Zawsze towarzyszył jej uśmiech i dobry humor. Po 32 latach przeszła na emeryturę, ale przez kolejne 11 lat pracowała na pół etatu, głównie w Szkole Podstawowej nr 2. W czasie wakacji nie rozstawała się z młodzieżą szkolną — pracowała na koloniach, obozach i w hufcach pracy. Ukończyła siedem różnych kierunków studiów podyplomowych, a w 1984 r. zdobyła uprawnienia pilota wycieczek zagranicznych w języku angielskim. Kiedy zrezygnowała z pracy na pół etatu, zapraszano ją na spotkania z dziećmi i młodzieżą poświęcone dziejom naszego miasta. Niekiedy były to wycieczki terenowe. Często była jurorką konkursów literackich w skawińskim LO. Bardzo często była również gościem skawińskich szkół i przedszkoli, gdzie potrafiła nawiązując kontakt z młodzieżą w sposób bardzo ciekawy zainteresować uczniów i przedszkolaków naszą Małą Ojczyzną. Mało kto potrafi tak ciekawie i interesująco opowiadać o naszej lokalnej historii i kulturze. Od samego początku istnienia Towarzystwa Przyjaciół Skawiny Anna Kudela była członkiem Zarządu. Była nierozdzielnie związana z naszym „Informatorem” od pierwszego numeru. W Informatorach TPS zachowują się na zawsze jej barwne opowieści o historii i kulturze Skawiny i regionu. Początkowo wykonywała także pracę korektorki, a następnie współredaktorki. Była autorem wielu artykułów zamieszczanych w „Gazecie Skawińskiej”.

Wspomnienie przygotowane przez  
Towarzystwo Przyjaciół Skawiny

# Spis treści

Podsumowanie pierwszego roku pracy	4-5
Podsumowanie działalności	
Rady Miejskiej	6-7

## MIESZKAŃCY I OBYWATELE

O przyszłości Gminy Skawina	8-9
Skawińskie Centrum Komunikacyjne	10-11
Bezpłatny autobus	12
Obwodnica Skawiny	13
5-10-15	14-15
Most do Liszek	16
SAG	17
Podwyżka opłat za śmieci	18-19
Akcja zima	20
Skawińska oświata	22-24

## PRZYJAZNE ŚRODOWISKO

Skawina liderem działań antysmogowych	25
Weź dotację	26-27
Zanieczyszczenia przemysłowe	28
Skawina liderem innowacyjności	29

## POLITYKA SPOŁECZNA

MGOPS w Skawinie	30-31
Nowy Wydział z strukturach urzędu	32-33
Dzień seniora	33
Profilaktyka uzależnień	34-35

## INFORMATOR NGO

Wspieramy NGO	36-37
---------------	-------

## NAJWAŻNIEJSZE WYDARZENIA

Wywiad z dyrektorem CKiS	38-39
Dzień sportu	40
Spotkanie z ludźmi biznesu	41
Rowerowy Maj 2019	42
Jubileusze współpracy	43
Dlaczego budujemy CPR-y	44-46

## OKŁADKA

Odeszła Anna Kudela  
Honorowy Obywatel ks. Marian Podgórny



*Niech Ten, co kiedyś narodził się w Betlejem,  
z mocą rodzi się w życiu każdego z nas!*

*Niech łaska Bożego Wcielenia  
wpisze się głęboko w nasze serca*

*i mocą wiary wprowadzi w Nowy Rok 2020!*

Przewodnicząca  
Rady Miejskiej w Skawinie

Burmistrz  
Miasta i Gminy Skawina

Skawina, A.D. 2019

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie – egzemplarz bezpłatny

Biuletyn redaguje: Magdalena Turkawska

Wydział Promocji, Współpracy, Sportu i Kultury, ul. Rynek 3, tel.: 12 277 01 80

Wydawca:

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie

Nakład: 4000 egz.

Skład oraz druk:

Wydawnictwo PROMO, Zakrzów 364, 32-003 Podłęże, tel. 502 431 354, e-mail: wyd.promo1@gmail.pl



Redakcja zastrzega sobie prawo selekcji nadesłanych materiałów,  
redagowania tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych.

W przypadku wątpliwości i pytań zapraszamy do kontaktu  
z wydziałami merytorycznymi



# PODSUMOWANIE PIERWSZEGO ROKU PRACY

Mija pierwszy rok kadencji 2018-2023. Pierwszy rok, gdy wraz z moimi współpracownikami odpowiadamy za bieżące funkcjonowanie oraz rozwój Gminy Skawina. Spotykamy się z bardzo dużą ilością ciepłych słów i wsparcia ze strony mieszkańców. Za wszystkie bardzo serdecznie dziękuję. Mam nadzieję, że okres świąt Bożego Narodzenia będzie czasem, gdy przy stole świątecznym będą Państwo dobrze mówić o naszej Gminie. Liczę na to.

W 2019 roku bardzo dużo działo się w kwestiach inwestycji. Ogromne zadanie budowy Skawińskiego Centrum Komunikacyjnego, w tym powstanie parkingu na 500 miejsc postojowych przy dworcu oraz kapitalny remont budynku dworca wraz ze zmianą jego przeznaczenia dobiega końca. Z przyjemnością obserwujemy licznych mieszkańców, którzy przechadzają się i obserwują nowo wybudowane obiekty. W 2020 roku zakończy się kluczowa dla Skawiny inwestycja przebudowy stacji kolejowej z dwoma nowymi przejściami podziemnymi. Ta część miasta zmieni się nie do poznania. Do dworca kolejowego poprowadzą także nowo budowane ciągi pieszo-rowerowe (CPR-y), ich sieć znacząco rozwija się nie tylko w samym mieście, ale także w całej gminie. Ten kierunek rozwoju komunikacji jest gruntownie przemyślany i ma w przyszłości, w połączeniu z szybką koleją aglomeracyjną, stanowić konkretną alternatywę dla korzystania z samochodów. Naszym celem jest ograniczenie ilości samochodów poruszających się po naszym mieście. Układ drogowy sięgający w niektórych rozwiązaniach średniowiecza, nie jest przystosowany do czterdziestu kilku tysięcy samochodów zarejestrowanych w naszej gminie. Dzisiaj



Fot. M. Turkawska

te inwestycje mogą niektórych drażnić, w przyszłości jednak pomogą nam rozwiązać narastające problemy związane z poruszaniem się. Ogromnymi nakładami finansowymi, przy udziale środków zewnętrznych, rewitalizujemy miasto i gminę. Obiekty, wskazane przez mieszkańców jako niezbędne do poprawy jakości życia, rosną w oczach. Całość tego zadania zakończy się w 2022 roku. Łącznie zrealizujemy 22 projekty. Są to głównie obiekty sportowo-rekreacyjne, ale także Centra Aktywności Kulturalnej. W mijającym roku zakończono budowę newralgicznego fragmentu obwodnicy miasta. Efekty tej inwe-

stycji są już odczuwalne. Oczywiście, że jeszcze brakuje kilku fragmentów z kluczowym dla rozwiązania problemu rondem wjazdowym. Dwie kolejne bardzo ważne inwestycje wystartowały w ostatnim czasie. Rozpoczęła się budowa odcinka obwodnicy od ronda w ciągu ul. Piłsudskiego do Rzozowa, która odciążą tę miejscowość. Rozpoczęły się także prace koncepcyjno-projektowe mostu na Wiśle pomiędzy Kopanką a Jeziorzanami. Realizacja tej strategicznej inwestycji otworzyłaby Skawinę na północ w kierunku portu lotniczego Balice. Realizujemy także dużo mniejszych inwestycji drogowych, równie istot-



nych i oczekiwanych przez mieszkańców współfinansowanych ze środków Krajowego Funduszu Drogowego oraz w ramach Inicjatyw Samorządowych z Powiatem. Część inwestycji na drogach gminnych finansowana jest ze środków budżetu gminy. Nagłym problemem naszej gminy jest walka o czyste powietrze. Wiele uwagi w mediach ogólnopolskich poświęcono w tym temacie Skawinie mimo, że nie jest to tylko problem naszej gminy. Wiele miast, nawet znanych uzdrowisk, ma o wiele gorsze powietrze. W mijającym 2019 roku wiele się wydarzyło w temacie poprawy jakości powietrza. Nasze działania są wieloletowe. W kwestii osób indywidualnych, prócz kontroli, gmina oferuje cały wachlarz dopłat i funduszy dających możliwość wymiany źródeł ciepła na ekologiczne. Dysponujemy funduszami na wymianę pieców i na termomodernizację budynków. Do dzisiaj ponad 1100 osób wymieniło stare piece na nowoczesne i ekologiczne. Dzisiaj już mało komu trzeba tłumaczyć, że palenie niewłaściwym opalem jest szkodliwe. Świadomość bardzo wzrosła. To dobrze. Prawdopodobnym efektem tego jest także

bardzo duży wzrost ilości odpadów – za które niestety także musimy zapłacić. Kwestie niskiej emisji komunikacyjnej powinny zostać rozwiązane albo znacznie zmniejszone po uruchomieniu Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej. W rozważaniach o jakości powietrza nie można pominąć emisji z zakładów pracy. Skawina jako miasto przemysłowe szczyty się dużą ilością podmiotów gospodarczych działających na swoim terenie. Mamy ich ponad 4 tysiące. Niestety wraz z uprzemysłowieniem występuje także towarzyszące mu zanieczyszczenie powietrza. Gmina ma bardzo niewielki wpływ na zmiany w tym zakresie. Dlatego podjęliśmy kroki, które mogły budzić kontrowersje i wywoływać spore emocje. Niskokosztowe mierniki jakości powietrza i zlecenie wykonania raportu dotyczącego zachorowalności i umieralności w Skawinie miały zwrócić uwagę na problem, wyjaskrawić go i zachęcić decydentów do działań w tej sprawie. Sami przedsiębiorcy zrozumieli jak wiele od nich zależy. Dzisiaj działalność firm takich jak VESUVIUS, CEZ czy GRANA przedstawiana jest jako przykłady godne naśladowania. Nie do przece-

nienia jest tutaj także udział strony społecznej, za co dziękujemy. Dalsze działania urzędu będą się skupiać na zmianach legislacyjnych, które muszą nastąpić. Jesteśmy inicjatorami wielu z nich. Podjęliśmy także duży wysiłek w celu racjonalizacji wydatków oświatowych. Po gruntownym audycie będziemy wiedzieć, jakie działania należy podjąć. Decyzje dotyczące tej sfery funkcjonowania samorządu zapadną zapewne na początku przyszłego roku. Mam nadzieję, że rok 2020 będzie dobry dla gminy, mimo że budżet który przedstawiłem Radzie Miejskiej jest bardzo trudny do realizacji i wymaga ogromnej dyscypliny w wydatkach. Determinują go wydatki bieżące, głównie oświatowe i w ramach pomocy społecznej. Ponad 15 mln zł przeznaczamy na walkę o czyste powietrze. Zdecydowana większość z około 60 mln zł przeznaczonych na inwestycje skierowana jest na realizację programów budowy ciągów pieszo-rowerowych oraz rewitalizację. Realizacja tych zadań to jeden z etapów zmian naszej gminy. Zmian na lepsze.

**Norbert Rzepisko**  
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

# eSkawina



## Aplikacja mobilna Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie



**Pobierz aplikację**



**Odbieraj informacje**



**Zgłaszaj problemy**

### Aplikacja może pracować w dwóch trybach:

- Anonimowym – (wystarczy pobrać) umożliwiającym otrzymywanie wiadomości na urządzenia mobilne;
- Rejestrowanym – (konieczna rejestracja) umożliwia zgłaszanie spraw wymagających interwencji.

Rejestracja użytkownika jest możliwa poprzez wypełnienie formularza i potwierdzenie danych w nim zawartych na dzienniku podawczym (ul. Rynek 14) lub przez formularz dostępny na ePUAP o nazwie „Rejestracja adresu e-mail w Systemie Powiadamiania”. W odpowiedzi użytkownik otrzymuje kod walidacyjny do wpisania do urządzenia, na którym zainstalowana jest aplikacja eSkawina.

**Chcesz wiedzieć pierwszy o: planowanych utrudnieniach, zamknięciach i remontach, zdarzeniach, niebezpieczeństwach, awariach czy niebezpiecznych warunkach pogodowych?**

**A może chcesz zgłosić: dziurę w drodze, przewróconą tablicę, uszkodzony przystanek? Chcesz być na bieżąco – dołącz do nas, już dziś pobierz aplikację eSkawina.**

19 listopada minął rok od dnia objęcia mandatów radnych obecnej VIII kadencji i złożenia ślubowania, a także wyboru mnie na zaszczytną funkcję Przewodniczącej Rady Miejskiej w Skawinie. To był bardzo intensywny i pracowity czas. Działalność Rady oparta była na szerokiej współpracy z Burmistrzami i Pracownikami Urzędu, Mieszkańcami, organizacjami działającymi na terenie Gminy, Przedstawicielami Powiatu

sprawy o zasięgu ponadlokalnym. Rada rozpatrywała kierowane do niej pisma, skargi (wpłynęło 9), wnioski i petycje (wpłynęły 3). Komisja Rewizyjna przeprowadziła 5 kontroli. Radni Rady Miejskiej w Skawinie złożyli 13 interpelacji. Zasadnicza i merytoryczna działalność wszystkich Komisji opierała się na opracowywanych planach, przedłożonych w grudniu ubiegłego roku Radzie do akceptacji. Prace Komisji realizowano na posiedze-

zobowiązuje do angażowania się w sprawy miasta i Gminy, również na co dzień, tak też się dzieje, że Radni uczestniczą aktywnie w sprawach społeczności, które reprezentują. Każdorazowo podczas sesji i komisji Radni zgłaszali liczne problemy i uwagi od mieszkańców ze swoich okręgów.

W szczególności Rada Miejska w Skawinie VIII kadencji w okresie od listopada 2018 r. do października 2019 r. pochylała się nad szeregiem

## Podsumowanie działalności RADY MIEJSKIEJ w Skawinie

6 i Województwa oraz jednostkami organizacyjnymi Gminy. Moim zadaniem jest organizowanie prac Rady i prowadzenie sesji, staram się wypełniać tę funkcję godnie i odpowiedzialnie. Za sprawą nowych przepisów od nowej kadencji obrady Rady są obowiązkowo transmitowane i nagrywane za pomocą urządzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Nagrania te są następnie udostępniane w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Gminy. W tych samych miejscach muszą się także „niezwłocznie” znaleźć imienne wykazy głosowań Radnych, które odbywają się za pomocą urządzeń umożliwiających „sporządzenie i utrwalenie imiennego wykazu głosowań Radnych” lub jeśli spełnienie tego wymogu z jakichś względów nie jest możliwe, zarządzane jest głosowanie imienne. Wszystko to wprowadzono po to, aby wyborcy mieli na bieżąco wgląd w pracę Radnych i Rady Miejskiej jako organu kolegialnego o charakterze uchwałodawczym.

Obradując na komisjach i sesjach Radni rozpatrywali sprawy kierowane pod obrady Rady przez Burmistrza, wynikające z bieżącego funkcjonowania Gminy i Rady Miejskiej, z potrzeb mieszkańców, istotne dla dobra wszechstronnego rozwoju sołectw i osiedli, a także



niach, gdzie omawiano i analizowano zagadnienia zgodnie z kompetencjami Komisji, przyjmowano wyjaśnienia, opiniowano projekty uchwał. Przedstawiane sprawy rozpatrywane i opiniowane były przez Radnych z pełnym zaangażowaniem i najlepszą posiadaną wiedzą

W tym miejscu Członkom wszystkich Komisji i Zespołów składam podziękowania za włożony trud i zaangażowanie w pracę, współpracę i poświęcony czas dla naszego wspólnego dobra czyli stwarzania mieszkańcom dobrej przestrzeni do życia, odpoczynku czy pracy.

Aktywność Radnych była widoczna nie tylko na sesjach, czy komisjach, mandat zaufania społecznego dany wszystkim Radnym

ważnych dla Gminy zagadnień. Łącznie na 18 sesjach, w tym 5 nadzwyczajnych, podjęła 173 uchwały.

Spośród nich 25 stanowi akty prawa miejscowego. Są to głównie uchwały dotyczące:

- działań związanych z ochroną środowiska, w tym walki z niską emisją,
- utrzymania czystości i porządku oraz kwestii związanych z opłatami za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie Gminy Skawina,
- pomocy w zakresie dożywiania,
- dopłat do taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Skawina,
- regulacji w zakresie opieki nad bezdomnymi zwierzętami,
- zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych na terenie Gminy Skawina,
- ustalenia sieci publicznych szkół podstawowych mających siedzibę na obszarze Miasta i Gminy Skawina oraz przyznawania stypendiów,
- ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe oraz uprawnień do przejazdów bezpłatnych i ulgowych w komunikacji gminnej realizowanej na terenie Gminy Skawina,
- warunków udzielania bonifikat od opłat jednorazowych z tytu-

łu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności gruntów stanowiących własność Gminy Skawina i wysokości stawek procentowych tych bonifikat.

19 czerwca 2019 r. udzielono absolutorium dla Burmistrza Miasta i Gminy Skawina z tytułu wykonania budżetu Miasta i Gminy Skawina za 2018 rok oraz zatwierdzono roczne sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania Budżetu Miasta i Gminy Skawina za 2018 rok.

Ponadto Rada Miejska w Skawinie między innymi:

- powołała komisję doraźną, która przeprowadziła wybory do Skawińskiej Rady Seniorów,
- powołała komisję doraźną, która dokonuje opracowania zmian w Statucie Gminy Skawina oraz w statutach jednostek pomocniczych Gminy Skawina, komisja planuje jeszcze pracę przez ok. pół roku,
- nadała tytuł Honorowego Obywatelstwa Miasta i Gminy Skawina Ks. Prałatowi Marianowi Podgórnemu,
- dokonała wyboru ławników na kadencję 2020-2023,
- wskazała spośród swojego grona przedstawicieli Rady w różnego rodzaju ciałach, m.in. do Społecznej Rady przy Pogotowiu Ratunkowym im. Siegfrieda Greinera, Rady Przedsiębiorczości czy Komitetu Rewitalizacji.

Obecnie jesteśmy w trakcie przeprowadzania wyborów do Młodzieżowej Rady Miejskiej, a także w początkowej fazie uchwalania studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz planów miejscowych zagospodarowania przestrzennego.

Z pewnością każdy z nas Radnych starał się zrobić wszystko, by wykonać swój program wyborczy ku zadowoleniu swych wyborców, życie jednak nasze programy koryguje. Nie mogliśmy jako Radni wypełnić wszystkich postulatów naszej społeczności bądź wypełniliśmy je nie w takim zakresie, jak oczekiwało tego społeczeństwo lub jak sami pragnęliśmy. Poważną barierą naszych poczynań jest bariera naszych możliwości środków finansowych, ale także czasochłonne procedury wynikające z obowiązujących przepisów. Na co dzień dokonujemy trudnych wyborów i poszukujemy kompromisów, musimy patrzeć w przyszłość na gminę jako całość i niejednokrotnie jesteśmy zaskakiwani pojawiającymi się trudnościami i problemami. Niemniej jako Radni możemy stwierdzić, że zrobiliśmy wszystko, co było w danej chwili możliwe do wykonania, dla dobra naszego społeczeństwa. Jako Przewodnicząca Rady chciałabym wyrazić uznanie Radnym za współpracę, za duże zaangażowanie w wypełnianiu obowiązków, które podjęli wraz z otrzymaniem mandatu Radnego,

a także prosić o kontynuację dobrej współpracy. **Dziękuję wszystkim tym, którzy byli Radzie przychylni, pomocni, jak również tym, którzy wskazywali niedociągnięcia lub mieli inny punkt widzenia na proponowane rozwiązania. Konstruktywna dyskusja i dialog zawsze przynoszą kompromisy, kiedy dobro Gminy i jej mieszkańców stawiamy na pierwszym miejscu.**

Chciałbym również w imieniu własnym, jak i całej Rady Miejskiej podziękować Panu Norbertowi Rzepisko – Burmistrzowi Miasta i Gminy Skawina, Panom Witoldowi Grabcowi i Tomaszowi Ożogowi – Zastępcom Burmistrza, Pani Skarbnik, Pani Sekretarz, Kierownikom i Pracownikom UMiG w Skawinie, Dyrektorem Jednostek Organizacyjnych, Sołtysom i Przewodniczącym Zarządów Osiedli, działaczom społecznym **za rzeczową i merytoryczną współpracę, za uwagi, wnioski, spostrzeżenia, za aktywny udział w komisjach i sesjach, za pomoc w rozwiązywaniu problemów, za poświęcony czas.** Ta efektywna współpraca nie byłaby możliwa bez dobrej woli, wiedzy, kompetencji i doświadczenia obu stron, a także odwadze w podejmowaniu decyzji i konsekwencji w ich realizacji, co jest gwarantem rozwoju całej Gminy w przyszłości.

Ewa Masłowska  
Przewodnicząca Rady Miejskiej  
w Skawinie

## DYŻURY PREZYDIUM RADY MIEJSKIEJ

### Ewa MASŁOWSKA

Przewodnicząca Rady Miejskiej w Skawinie  
Dyżur pełni w biurze Rady Miejskiej w Skawinie  
Rynek 2, pokój nr 4  
e-mail: e.maslowska@gminaskawina.pl  
poniedziałek godz.: 15:30 – 17:00  
środa godz.: 9:00 – 10:30

### Zdzisława BAŁA

Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej w Skawinie  
e-mail: z.bala@gminaskawina.pl  
wtorek godz.: 15:30-16:30

### Ryszard MAJDZIK

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Skawinie  
czwartek 15.00-16.30  
e-mail: r.majdzik@gminaskawina.pl

### Eugeniusz ZAJĄC

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Skawinie  
e-mail: e.zajac@gminaskawina.pl  
środa godz.: 16:00-17:00

# O przyszłości Gminy Skawina

## – STRATEGIA ROZWOJU do 2030 roku

Jaka będzie przyszłość naszej gminy? We wrześniu rozpoczęliśmy prace nad tworzeniem Strategii Rozwoju Gminy Skawina na lata 2021-2030. Przeprowadziliśmy liczne spotkania z mieszkańcami, spotykaliśmy się na placu targowym, podczas wydarzeń tj. Dzień Organizacji Pozarządowych i Inicjatyw Społecznych oraz skierowaliśmy do mieszkańców ankietę z serią pytań, które pozwolą nam poznać wasze zdanie na temat jakości życia w mieście.

**W** kolejnym etapie zbierzemy dane charakteryzujące najważniejsze zjawiska kształtujące sytuację w gminie. Na bazie tych analiz oraz tzw. mapowania wyzwań powstanie raport opisujący diagnozę sytuacji w gminie. Na początku przyszłego roku przeprowadzone zostaną warsztaty z udziałem wyselekcjonowanych interesariuszy (liderów opinii), których celem będzie

stworzenie celów strategicznych oraz ich priorytetyzacja. Na tej podstawie stworzona zostanie wersja robocza Strategii uwzględniająca diagnozę, założenia i raporty z grup tematycznych. Opracowana wersja robocza omówiona zostanie z ekspertami, wydziałami, burmistrzami oraz radnymi Rady Miejskiej w Skawinie. Istotnie przeprowadzone zostaną konsultacje społeczne Strategii,

a następnie przygotowany zostanie dokument Strategii uwzględniający uwagi wniesione w trakcie konsultacji społecznych, w wersji gotowej do uchwalenia przez Radę Miejską w Skawinie.

*- Gorąco zachęcam mieszkańców naszej gminy do aktywnego włączenia się w prace nad Strategią Rozwoju. To kluczowy dokument samorządu lokalnego, określający obszary, cele i kierunki interwencji polityki rozwoju, a także wyznaczający ramy długookresowej działalności gminy. Chciałbym, aby mieszkańcy mieli realny wpływ na to, co zmieni się w gminie w najbliższych 10 latach – powiedział Tomasz Ożóg – Zastępcą Burmistrza.*

**Gminny Program Rewitalizacji (GPR) to dokument, który określił, czym jest rewitalizacja. W jego założeniu to proces wyprowadzania ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych (zniszczonych), przy udziale mieszkańców, który w efekcie poprawi jakość ich życia. Czyli po pierwsze zmienia się miejsce, a po drugie zaangażowanie ludzi sprawia, że również ich postawa się zmienia.**

Planując rewitalizację braliśmy pod uwagę przede wszystkim problemy społeczne, jakie powinny zostać rozwiązane dzięki projektowi.

**Co aktualnie się dzieje w obszarze rewitalizacji?**

To, co można zobaczyć gołym okiem, to działania inwestycyjne. W zasadzie w każdej miejscowości już się coś dzieje. Skąd pomysły na konkretne inwestycje? To efekt wielu spotkań z mieszkańcami, rozmów i analiz. To co widać teraz poprzędzone zostało w latach wcześniejszych etapem przygotowawczym, czyli mało spektakularnym, ale niezbędnym czasem rozmów. Były to dziesiątki spotkań, bez głosu mieszkańców rewitalizacja nie mia-

łaby sensu. Raz jeszcze dziękujemy Państwu za zaangażowanie na każdym etapie. Dziś jest to już pomoc w wykonywaniu niektórych prac. Pozyskanie tak dużych środków europejskich, na realizację Gminnego Programu Rewitalizacji (GPR) dla Gminy Skawina na lata 2016-2022 możliwe było m.in. dlatego, że istotnym elementem całości był czynnik społeczny, czyli Państwa udział! Aktualnie trwają remonty i budowy placów zabaw, boisk, miejsc rekreacji oraz Centrów Aktywności Kulturalnej.

W trakcie realizacji jest 14 zadań rewitalizacyjnych na obszarach wiejskich, natomiast przedsięwzięcia zlokalizowane w mieście mają zagwarantowane finansowanie i są

w fazie przed realizacyjnej. Wykonanie założeń GPR to nie tylko działania inwestycyjne. To także działania pro społeczne, takie jak:

- ❖ „Dzień Sąsiada”,
- ❖ wsparcie osób starszych w ramach Projektu „Utworzenie placówek wsparcia dla seniorów, osób zależnych oraz ich opiekunów na terenie Gminy Skawina”,
- ❖ pilotażowy warsztat w ramach przedsięwzięcia „Zróbmy sobie podwórko”,
- ❖ działania edukacyjne w zakresie ekologii,
- ❖ wzmocnienie współpracy gminy z organizacjami pozarządowymi poprzez utworzenie Centrum Organizacji Pozarządowych,
- ❖ czy inicjatywy związane z rozwo-



## Rewitalizacja Miasta i Gminy Skawina



Przykłady działań inwestycyjnych w obszarze rewitalizacji



### 18. Budowa

Centrum Aktywności Kulturalnej  
w Borku Solińskim



jem zrównoważonego transportu, w tym wydarzenia Rowerowy Maj, Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu i konkurs 5-10-15.

Wiele udało się zrobić także w obszarze edukacji. Można tutaj wymienić realizację takich projektów jak:

- ❖ „Rozwijanie kompetencji kluczowych niezbędnych na rynku pracy

na Skawina a mieszkańcami, określające w jaki sposób włączą się oni w tworzenie nowych przestrzeni. Zakres wkładu mieszkańców różni się w zależności od zadania i uzależniony jest od ich możliwości i charakteru projektu, ale zawsze stanowi istotny element realizacji zadania. Kolejnym krokiem będzie włączanie lokalnych społeczności w anima-

- Bardzo się cieszę z dotychczasowych rezultatów realizacji przedsięwzięć rewitalizacyjnych. Budujące jest mocne zaangażowanie mieszkańców, bez których niewiele udało się zrobić. Zachęcamy wszystkich zainteresowanych włączeniem się w proces rewitalizacji do kontaktu z Sołtysami, Przewodniczącymi Zarządów Osiedli lub Wydziałem Rozwoju i Strategii

Przykłady działań inwestycyjnych w obszarze rewitalizacji



### 15. Remont i rozbudowa

istniejącego obiektu sportowego  
w m. Rżyszów o boisko wielofunkcyjne  
i miejsce do spotkań plenerowych



u uczniów i uczennic gimnazjów w Gminie Skawina”

- ❖ „Utworzenie nowych miejsc wychowania przedszkolnego na terenie Gminy Skawina”, które również są elementem GPR.

Jednak aktywność lokalnych społeczności trwa nadal. W ostatnich miesiącach zawarte zostały umowy społeczne pomiędzy Gmi-

nej Skawina a mieszkańcami, określające w jaki sposób włączą się oni w tworzenie nowych przestrzeni. Zakres wkładu mieszkańców różni się w zależności od zadania i uzależniony jest od ich możliwości i charakteru projektu, ale zawsze stanowi istotny element realizacji zadania. Kolejnym krokiem będzie włączanie lokalnych społeczności w anima-

Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie. – powiedział Tomasz Ożóg – Zastępca Burmistrza.

Więcej informacji na temat rewitalizacji można także znaleźć na stronie internetowej lub profilu FB urzędu oraz w materiałach drukowanych dostępnych w Urzędzie, u Sołtysów oraz Przewodniczących Zarządów Osiedli.

Przykłady działań inwestycyjnych w obszarze rewitalizacji



### 12. Remont i rozbudowa

istniejącego placu zabaw w Gołuchowicach





# Skawińskie Centrum Komunikacyjne

Nasza gmina jest największą przyległą do Krakowa aglomeracją, która od lat nie ma ze stolicą Małopolski zróżnicowanego i dobrego połączenia komunikacyjnego. Całe lata system transportu opierał się na autobusach i transporcie indywidualnym, czyli samochodach. Wraz ze wzrostem liczby mieszkańców i niezmienną siecią dróg, korki są naszą codziennością, skutecznie narażając nas na stres, stratę czasu i pieniędzy.

**Z**arządzanie systemem drogowym oraz inwestycjami w większości znajduje się poza kompetencjami Gminy. Większość dróg należy do Skarbu Państwa, a zarządzanie do GDDKiA, Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego, Zarządu Dróg Wojewódzkich oraz Zarządu Infrastruktury Komunikacyjnej i Transportu w Krakowie.

Plany inwestycyjne tych instytucji są w znacznej mierze sprecyzowane, a najważniejszym jest dokończenie obwodnicy Skawiny oraz przebudowa węzła autostradowego Kraków-Skawina. W planie budżetu na 2020 r. przewidziana została kolejna kwota wkładu gminy w wysokości 3 500 000,00 na realizację zadania

budowy następnego odcinka obwodnicy, łączącego obwodnicę z drogą wojewódzką nr 953 w Rzozowie wraz z budową obiektów inżynierskich i budową skrzyżowań oraz niezbędną infrastrukturą w Skawinie, Borku Szlacheckim i Rzozowie. Już w lipcu 2019 r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację tej inwestycji drogowej. Zadanie będzie realizowane przez Zarząd Dróg Wojewódzkich. Finalnie długość całej obwodnicy Skawiny, czyli od ul. Krakowskiej do drogi wojewódzkiej nr 953, będzie miała ponad 7 km.

Podobnie jak mieszkańcy tak i my urzędnicy, poruszający się tymi samymi drogami dostrzegamy prob-

lem i dokładamy wszelkich starań, by jak najszybciej sytuacja ta się zmieniła. Transport drogowy nie może być jedyną możliwością, jaką będziemy dysponować, dlatego w roku 2016 został opracowany, a następnie przyjęty przez Radę Miejską w Skawinie „Plan Mobilności dla Gminy Skawina”, w którego wstępie czytamy:

Rozwój przestrzenny oraz wzrost motoryzacji w ostatniej dekadzie, z równoczesnym oczekiwaniem wysokiego poziomu życia ze strony mieszkańców obszarów zurbanizowanych, wymuszają na władzach samorządowych działania na rzecz poprawy jakości systemu transportowego. Polityka inwestycyjna skupiona głównie wokół rozwoju sieci drogowej nie przynosi oczekiwanych efektów, chyba że stanowi element szerszej strategii zarządzania mobilnością mieszkańców. Narzędziem identyfikacji potrzeb transportowych społeczności oraz definiowania zakresu usług ze strony organizatora transportu zbiorowego, działań miękkich, a także inwestycyjnych są Plany Mobilności, nieskupiające się na środkach transportu, tylko charakteryzu-



jące potrzeby społeczności związane z codziennym przemieszczaniem się. Plan Mobilności dla Gminy i Miasta Skawina zawiera wszystkie niezbędne informacje oraz propozycje rozwiązań obecnych problemów transportowych określone na podstawie badań i analiz, dzięki czemu może stanowić wytyczne dla rozwoju systemu transportowego na najbliższe kilka lat.

Kolejne lata przyniosły zgodnie ze wskazanymi w planie konkretne działania, na które pozyskaliśmy środki europejskie. Otrzymała dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach poddziałania 4.5.1 Niskoemisyjny transport miejski – ZIT Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020



Fot. J. Karasiński

transportu dominującym w relacji do Krakowa. Dlatego z niecierpliwością czekamy na zakończenie prac przez PKP. Gmina Skawina jest gotowa – Skawińskie Centrum Komunikacyjne,

❖ Skawińskiego Centrum Komunikacyjnego (SCK), budowę 200 ogólnodostępnych i 300 włączonych w system Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej (tzw. parking MKA) miejsc postojowych, jezdni manewrowej, pętli autobusowej, chodników i ciągów pieszo-rowerowych w obrębie dworca oraz wiaty rowerowej na 60 rowerów wraz z panelami fotowoltaicznymi. Z części parkingu tzw. parkingu MKA korzystać będzie można, tylko posiadając bilet okresowy kolejowy / komunikacji miejskiej lub pobierając bilet parkingowy, który umożliwi poruszanie się koleją lub/i komunikacją miejską w danym dniu.

❖ Rozbudowy ulicy Kolejowej w Skawinie obejmującej odcinek od skrzyżowania z ul. Krakowską do skrzyżowania z ul. Niepodległości wraz ze zjazdami, chodnikami, stanowiskami postojowymi,



Fot. J. Karasiński

(RPO WM) na realizację projektu pn. „Integracja transportu zbiorowego z transportem indywidualnym w Gminie Skawina w relacji z Krakowskim Obszarem Funkcyjnym”. Najważniejszym momentem, na który oczekujemy, jest uruchomienie połączeń w systemie Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej (SKA). Czym jest SKA? To system połączeń kolejowych w województwie małopolskim łączący centrum Krakowa z jego przedmieściami oraz niektórymi miastami województwa małopolskiego. Przewoźnikiem obsługującym linie SKA są Koleje Małopolskie. Plan Mobilności dla Gminy Skawina potwierdził na podstawie analiz przestrzennych, w tym lokalizacji źródeł i celów podróży, bardzo duży potencjał dla przewozów kolejowych, które mogą stać się środkiem

czyli piękny dworzec, parking w systemie park & ride na 500 miejsc jest już gotowy, do SCK prowadzą budowane w mieście ciągi pieszo-rowerowe. Szczegółowe założenia tego projektu dla Skawiny zakładały realizację:



Fot. J. Karasiński



zatkami autobusowymi, przepustami oraz przebudową i budową kolidującego uzbrojenia technicznego. Rozbudowa ul. Kolejowej jest uzupełniającym elementem

projektu, niezbędnym z punktu widzenia zapewnienia dostępności do P+R.

❖ drogi dla rowerów przy ul. Kolejowej o długości 650 metrów, ciągu

pieszo-rowerowej długości 350 metrów oraz chodnik wykonany z niefazowanej kostki betonowej. Otwarcie ul. Kolejowej i parkingów planowane jest do 31.12.2019 r.

## BEZPŁATNY AUTOBUS ekologiczny 773

Hybrydowy, spełniający normy emisji i całkowicie bezpłatny dla wszystkich pasażerów. Taki właśnie jest nowy autobus, który pojawi się na terenie Skawiny już 6 grudnia. Linia 773 będzie kursowała po mieście i zatrzymywała się w najczęściej wybieranych przez mieszkańców miejscach, takich jak rynek, szkoły i osiedla.

**W** Skawinie pojawi się nowa linia miejska. Ma zachęcić do zrezygnowania z samochodu na rzecz bezpłatnego autobusu. Będzie on kursował po terenie miasta i zatrzymywał się na przystankach wskazanych przez mieszkańców w badaniach prowadzonych w 2018 i 2019.

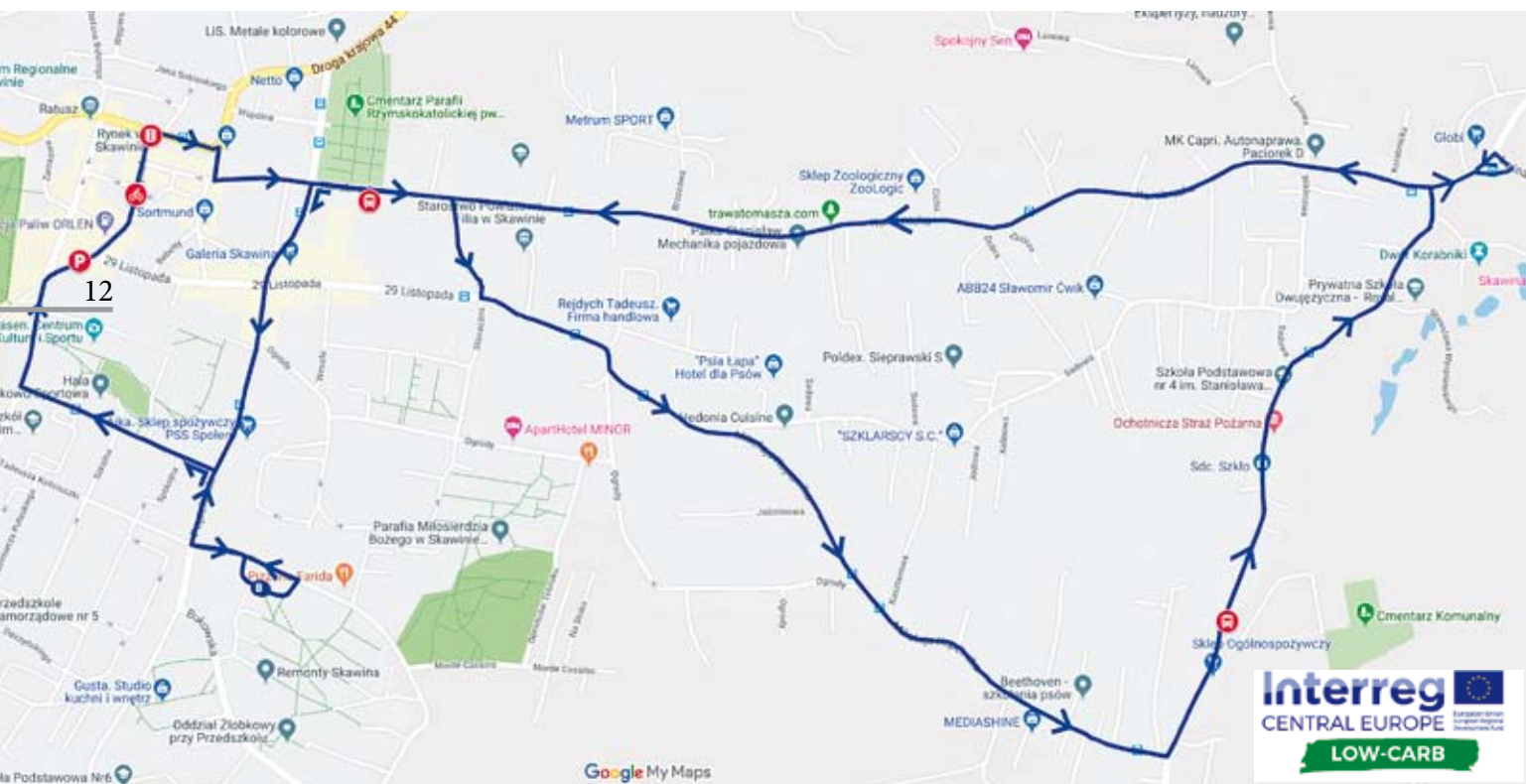
Autobus w tygodniu roboczym będzie odbierał mieszkańców

z przystanku średnio co 20 minut. W weekend natomiast co 45 minut.

**Korzystanie z linii 773 jest całkowicie bezpłatne dla wszystkich, niezależnie od wieku, posiadanej legitymacji itd.** Nowy autobus to pojazd hybrydowy, zatem do jazdy regularnie używa energii elektrycznej zamiast paliwa. Jest ekologiczny i przyjazny dla środowiska. Posiada

silnik zgodny z normą euro 6, który praktycznie nie emituje zanieczyszczeń do atmosfery.

Nowy autobus ekologiczny ruszył dla mieszkańców 6 grudnia w mikołajki. Autobus będzie jeździł po Skawinie co najmniej do czerwca 2020 roku. Serdecznie zachęcamy do wybrania tego bezpłatnego środka komunikacji miejskiej! Projekt o akronimie „LOW-CARB” jest współfinansowany ze środków transnarodowego programu Interreg Europa Środkowa (Interreg Central Europe) na lata 2014-2020.





Fot. UMWM

44 – powiedział Burmistrz Norbert Rzepisko.

Koszt robót budowlanych to ponad 41mln zł brutto. Inwestycja była kontynuacją pierwszego etapu budowy, zakończonego w 2014 r. 4 grudnia wbita została symboliczna pierwsza łopata, tym samym rozpoczęła się budowa trzeciej części obwodnicy Skawiny. Trzeci etap obejmuje budowę trasy łączącej drogę krajową 44 od ronda na ul. Piłsudskiego do drogi wojewódzkiej w miejscowości Rzozów. Ten odcinek pozwoli odciążyć drogę biegnącą od Borku Szlacheckiego do Rzozowa.

# Obwodnica Skawiny

## zakończenie II i rozpoczęcie III etapu

Dokładnie 2,2 km o tyle wydłuży się obwodnica Skawiny. Zakończył się kolejny etap budowy inwestycji na odcinku od ul. Energetyków do drogi krajowej nr 44. W ramach inwestycji został wybudowany most nad linią kolejową, rondo na skrzyżowaniu z DK 44, a także droga klasy GP wraz z chodnikami i ścieżką rowerową.

Uroczystego otwarcia dokonali: Minister Infrastruktury Andrzej Adamczyk, Wicemarszałek Senatu Marek Pęk, Wicemarszałek Województwa Małopolskiego Łukasz Smółka, Wojewoda Małopolski Piotr Ćwik oraz Burmistrz Miasta i Gminy Skawina Norbert Rzepisko.

- Na obwodnicę Skawiny mieszkańcy miasta czekali od wielu lat. Dzisiaj oddajemy ją do użytku. To przykład determinacji rządu Prawa i Sprawiedliwości w dążeniu do zmniejszania obszarów wykluczenia komunikacyjnego. Jest to także dowód na owocną współpracę rządu z samorządem – podkreślił minister Andrzej Adamczyk. Dzięki nowemu odcinkowi ruch tranzytowy zostanie wyprowadzony z centrum miasta, skróci się czas przejazdu oraz zwiększy komfort podróży. Poprawi się także bezpieczeństwo ruchu po-

jazdów i pieszych, a przedsiębiorcy zyskają, nie tracąc cennego czasu w korkach. Inwestycja rozpoczęła się w 2016 r., była realizowana przez konsorcjum firmę „Most” z Sopotu i „Polbud Pomorze”. – Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu. Dziś Skawina odetchnie z ulgą, zyskaliśmy świetną infrastrukturę, która realnie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa na DK

- To trudne zadanie, które obejmuje budowę dwóch rond i wiaduktów. Sama inwestycja jest bardzo ważna dla mieszkańców, ponieważ będzie stanowiła znaczny skrót od drogi wojewódzkiej do krajowej, jak również obwodnicę kilku małych miejscowości, gdzie teraz ruch biegnie przez ich środek – powiedział burmistrz Skawiny, Norbert Rzepisko w trakcie symbolicznego pierwszego wbicia łopaty otwierającego nową inwestycję.

Budowa obwodnicy jest współfinansowana ze środków zewnętrznych: – Bardzo się cieszę, że współpraca władz rządowych i samorządowych znajduje właśnie taki finał w gminie Skawina – powiedział wojewoda Województwa Małopolskiego, Piotr Ćwik.

Prace powinny zakończyć się do końca 2020 roku.



Fot. UMWM



# Dlaczego nawierzchnia BETONOWA a nie ASFALTOWA?

**N**a terenie naszego miasta i miejscowości Radziszów, powstaje infrastruktura o długości około 7 kilometrów. W listopadzie rozpoczęły się prace na terenie miejscowości Radziszów. Zakończenie prac planowane jest na koniec lipca 2020 r.

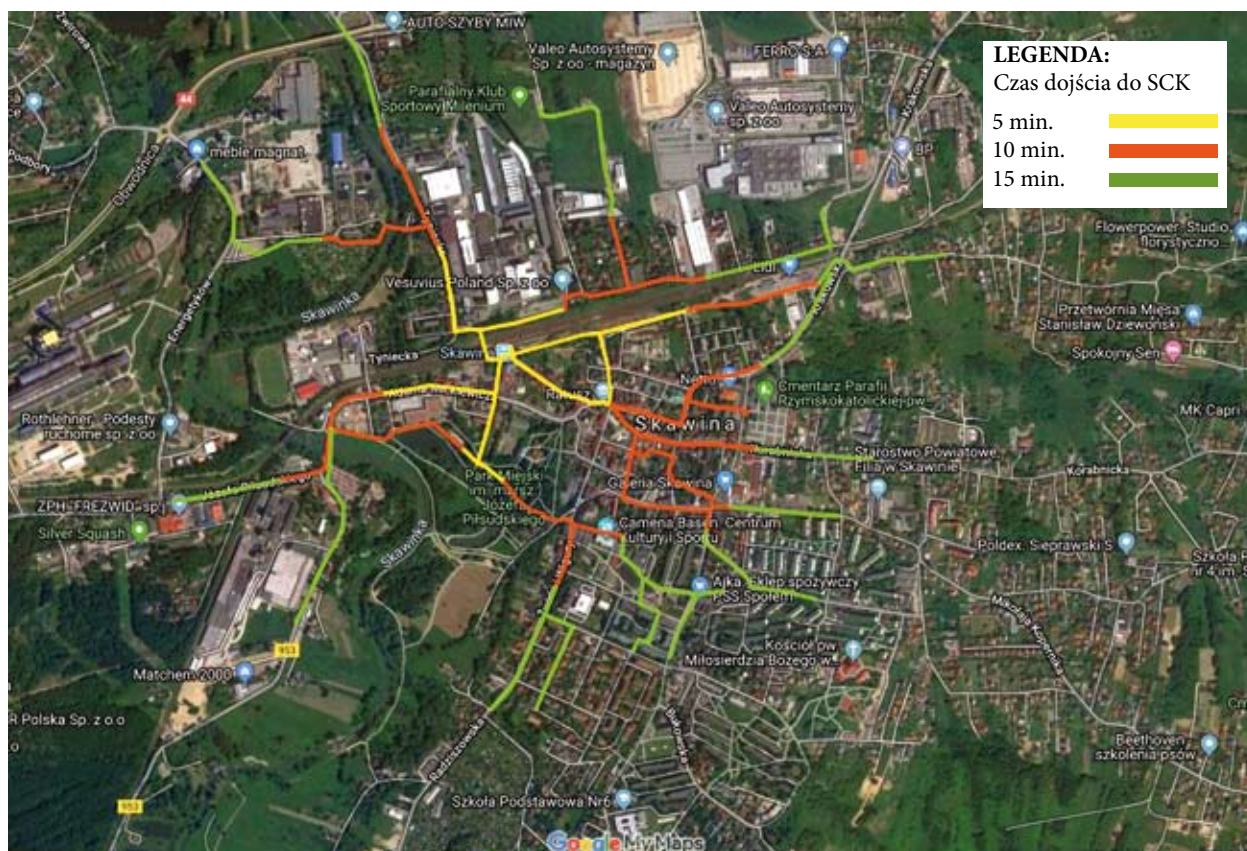
Prace w Radziszowie będą postępować etapowo na ulicach: Zawodzie, Jana Pawła II, Skawińskiej. Zakończenie wszystkich prac prowadzonych w ramach ITZ planowane jest na 31 lipca 2020 r. Do budowy ciągów pieszko-rowerowych wykorzystano technologię betonu wałowanego (RCC) oraz lanego. – *Tam, gdzie nie ma możliwości technicznych, jest za wąsko, nie możemy wjechać rozścielaczem, wtedy wykonujemy nawierzchnię z betonu lanego. Mieszanka betonowa dojeżdża na miejsce z wytwórni Cemex Polska w Myślenicach lub w Krakowie.* – mówi Beata Topolska dyrektor zarządzająca firmy Rejonu Utrzymania i Budowy Dróg, wykonawcy inwestycji.

Beton RCC jest zdecydowanie mniej szkodliwy dla środowiska, co w Skawinie walczącej o środowisko naturalne miało szczególne znaczenia. Poniżej przedstawiamy listę zalet, jakie niesie za sobą budowa ciągów betonowych:

- ❖ asfalt to materiał ropopochodny, czyli bardziej szkodliwy dla środowiska. Do produkcji asfaltu wykorzystuje się ropę naftową; asfalty zawierają głównie węglowodory pierścieniowe aromatyczne (WWA w m.in. benzo(a)piren) i/lub naftenowe oraz nasycone. Częsteczki obecne w asfaltach są kombinacjami wchodzących w skład ropy naftowej grup związków o dobrze poznanej strukturze, takich jak: m.in. alkany, alkeny, tlen, azot i metale ciężkie;
- ❖ asfalt zdecydowanie szybciej nagrzewa się, tworząc w mieście tzw.

wyspy ciepła, w mniejszym stopniu dzieje się to z betonem;

- ❖ w razie konieczności dostania się do infrastruktury podziemnej, beton łatwiej wymienić (wycinając jego odcinek) niż niewielki kawałek asfaltu, który w praktyce załatany, szybciej ulega degradacji;
- ❖ beton jest bardziej szorstki niż asfalt – ma lepszą przyczepność;
- ❖ jest trwalszym materiałem;
- ❖ beton odbija światło latarni, dzięki czemu pieszy/rowerzysta jest lepiej widoczny po zmroku co wpływa na poprawę bezpieczeństwa;
- ❖ beton jest bardziej ekologiczny;
- ❖ podczas produkcji betonu utylizowane są w cementowniach śmieci, spalane w bardzo wysokich temperaturach;
- ❖ stosowanie betonu na ścieżkach nie wymaga montażu obrzeży, poza miejscem styku z jezdnią (obniża to koszt każdej inwestycji).





Budowa ciągów pieszo-rowerowych (CPR) jest realizacją zapisów „Planu Mobilności dla Gminy Skawina”. Zgodnie z wynikami badań, jakie zostały przeprowadzone do opracowania planu, 50% ruchu w mieście stanowi ruch lokalny, czyli na stosunkowo niewielkie odległości, które nie muszą odbywać się samochodem. Budowa ma odciążyć miasto i dać mieszkańcom ekologiczną alternatywę. Ilość samochodów wzrasta w ogromnym tempie, obecnie statystycznie każdy mieszkaniec naszej Gminy jest właścicielem samochodu. Dlatego tak wyglądają nasze osiedla, niezwykle zatłoczone, gdzie codziennie rozgrywa się walka o każde miejsce postojowe. Miasto buduje infrastrukturę pieszo-rowerową, czas na zmianę przyzwyczajeń.



Fot. J. Karasiński

## Zmiana organizacji ruchu na ULICY BATOREGO

Na ulicy Batorego w Skawinie zmieniła się w listopadzie organizacja ruchu. Pojawiły się nowe znaki pionowe, teraz parkowanie jest dozwolone tylko w miejscach do tego wyznaczonych. Zmiany wprowadzane na tej ulicy mają uspokoić ruch i zwiększyć bezpieczeństwo przede wszystkim pieszych. Apelujemy do kierowców o ostrożność.

Ulica Batorego jest strefą zamieszkania, w której pieszy ma bezwzględne pierwszeństwo przed pojazdem. Wszystkich użytkowników tej ulicy oraz przyległych do niej dróg prosimy o zwrócenie uwagi na oznakowanie, przestrzeganie przepisów ruchu drogowego. Remont ulicy to jedno z działań wynikających z realizacji zadania pn.: „Integracja transportu zbiorowego z transportem indywidualnym w Gminie Skawina w relacji z Krakowskim Obszarem Funkcjonalnym”, w ramach którego budujemy również ciągi pieszo-rowerowe. Ulica Batorego będzie tzw. woonerfem,

gdzie już wiosną 2020 roku pojawią się elementy małej architektury oraz zieleń tak, by ulica stała się przyjemnym i bezpiecznym zakątkiem.

Przypominamy, czym jest **strefa zamieszkania** – to strefa w ruchu drogowym, w której pieszy może się poruszać SWOBODNIE po całej udostępnionej do użytku publicznego przestrzeni i MA pierwszeństwo przed pojazdami (kierujący musi ustąpić pieszemu w każdym wypadku). Opuszczając strefę zamieszkania, należy ustąpić pierwszeństwa wszystkim uczestnikom ruchu drogowego. Taka strefa jest m.in. również na ul. Witosa prowadzącej do

Szkoły Podstawowej nr 6 w Skawinie, a wkrótce powstanie na ul. Kazimierza Wielkiego.



Fot. J. Karasiński

Ul. Kazimierza Wielkiego

W strefie zamieszkania:

- ❖ obowiązuje ograniczenie prędkości do 20 km/h,
- ❖ wolno parkować jedynie w miejscach do tego wyznaczonych,
- ❖ należy ustąpić pierwszeństwa wszystkim uczestnikom ruchu drogowego,
- ❖ na skrzyżowaniach obowiązuje „reguła prawej ręki”.



## Powstanie nowy most łączący SKAWINĘ z LISZKAMI

**Za** 4 lata przeprawa między Kopanką i Jeziorzanami zmieni się nie do poznania. Pojawi się tam most łączący obie miejscowości. Oznacza to mniejszy ruch na obwodnicy Skawiny i większy komfort jazdy.

Inwestycja powstanie w ramach rządowego programu „Mosty dla Regionów”, a środki na jej realizację pochodzą będą z budżetu powiatu krakowskiego: – *Dzięki temu powstanie arteria, która będzie łączyła gminy Powiatu Krakowskiego,*

*jednego z największych w naszym kraju – powiedział minister finansów, inwestycji i rozwoju Jerzy Kwieciński.*

– *Dzięki nowemu mostowi zwiększy się komfort podróży kierowców. Odciąży on także obwodnicę Skawiny i zmniejszy korki. Pracownicy z Liszek lub Czernichowa będą mogli szybciej i sprawniej dojechać do firm znajdujących się na terenie naszej gminy – mówi wicestarosta Arkadiusz Wrzosek. Ponadto funk-*

cjonujący obecnie prom jest podatny na zjawiska atmosferyczne, takie jak burza, roztopy, zima itd. Dzięki nowemu mostowi dojazd na lotnisko w Balicach lub do północnej części Krakowa będzie bardzo ułatwiony.

– *Od kilkudziesięciu lat mówi się o tym, że ten most jest nam bardzo potrzebny do życia. Gmina Skawina rozwija się bardzo intensywnie. Mamy kilka stref gospodarczych, najbliższa znajduje się 300 metrów od tego miejsca. Ta inwestycja pozwoli nam bardzo dobrze skomunikować się z północną częścią Powiatu Krakowskiego oraz Krakowem – mówi burmistrz Skawiny Norbert Rzepisko.*

Most łączący Kopankę z Jeziorzanami powstanie za 4 lata. Dofinansowanie całej inwestycji ze środków rządowych wyniesie 80%. Pozostałe 20% zostanie rozłożone na Gminę Skawina, Gminę Liszki oraz Powiat Krakowski. Szacowany koszt budowy to około 60 milionów złotych.

26 listopada Premier Mateusz Morawiecki, na wniosek ministra spraw wewnętrznych i administracji Mariusza Kamińskiego, powołał czterech nowych wojewodów. Na stanowisku wojewody małopolskiego pozostał skawinianin Piotr Ćwik. Gratulujemy, życząc owocnej pracy.

7 bloków, 140 mieszkań, dużo miejsc parkingowych, niezbędna infrastruktura, a to wszystko blisko centrum miasta. W Skawinie powstanie osiedle Mieszkanie Plus. To ważny krok w celu zachęcania ludzi z całej Polski do osiedlenia się w naszej gminie. Mieszkania mają być adresowane zwłaszcza do młodych osób o średnim poziomie dochodów.

**I**nwestycja powstanie na 1,5 hektarowej działce przy ulicy Torowej. To atrakcyjna lokalizacja, ponieważ w promieniu 1 kilometra znajduje się centrum miasta, sklepy spożywcze, markety, szkoły i przedszkola. Na Mieszkanie Plus w Skawinie bę-

## W Skawinie powstanie osiedle MIESZKANIE PLUS

dzie składało się 7 czteropiętrowych bloków. Między budynkami pojawi się przestrzeń, dzięki czemu unikniemy problemów, z jakimi borykają deweloperskie inwestycje mieszkaniowe. **Osiedle ma być przyjazne dla mieszkańców, pojawią na nim chodniki i zieleń.** Nie zabraknie także parkingów dla samochodów.

– *Skawina dynamicznie się rozwija. Na terenie gminy znajdują się ponad 4 tysiące przedsiębiorstw, które potrzebują pracowników, młodych, wykształconych i gotowych do robienia kariery. Żeby takie osoby pojawiły się w Skawinie, najpierw muszą mieć*

*gdzie zamieszkać. Osiedle Mieszkanie Plus daje taką możliwość – mówi burmistrz Skawiny, Norbert Rzepisko.*

Czym Mieszkanie Plus różni się od inwestycji deweloperskich? W lokalu można zamieszkać na jeden z dwóch sposobów. Pierwszym jest tradycyjna umowa najmu. Drugim jest **opcja dojścia do własności. Oznacza to, że czynsz będzie wyższy, bo znajdą się w nim raty za wykupienie mieszkania.** Dochodzenie do własności jest możliwe od 15 do 30 lat. Przewidywany termin rozpoczęcia prac budowlanych to II kwartał 2020 roku.



# Strefa Aktywności Gospodarczej

**P**rojekt pn. „Rozwój Strefy Aktywności Gospodarczej – etap III” dofinansowany ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego, został zrealizowany.

Całkowita wartość projektu wyniosła 2,8 mln zł, w tym kwota dofinansowania 1,8 mln zł. Zakresem obejmował wykonanie dozbrojenia strefy w niezbędną infrastrukturę techniczną, poprzez wykonanie brakujących odcinków sieci wodociągowej oraz kanalizacji w rejonie ul. Łąkowej. Inwestycje te wpisują

się w cele strategiczne Gminy, ale – co najważniejsze – stanowią kontynuację realizacji przyjętych wiele lat wcześniej planów obejmujących sukcesywne dozbrajanie tworzonej strefy, przyczyniając się do jej rozwoju. Powstanie nowej infrastruktury wpłynie też niewątpliwie na podniesienie rozpoznawalności skawińskiej SAG jako marki poprzez udostępnienie kompleksowo przygotowanego obszaru pod lokację nowych przedsiębiorstw. – *Jestem przekonany, że realizacja tego projektu spowoduje wzmocnienie potencjału terenów zlokalizowanych*

*w skawińskiej Strefie Aktywności Gospodarczej (SAG), a równocześnie wesprze przedsiębiorstwa tam już funkcjonujące. Stworzy także dogodne warunki dla inwestorów dopiero planujących umiejscowienie tam swoich zakładów, zwłaszcza przedsiębiorstw z sektora MŚP – powiedział Tomasz Ożóg drugi zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Skawina ds. Rozwoju.*

**Projekt dofinansowany ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020**



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



## PUNKT OBSŁUGI osób starszych i niepełnosprawnych



Fot. M. Turkawska

**O**d kwietnia 2019 r. w ramach naszego urzędu działa punkt obsługi osób starszych i niepełnosprawnych (zlokalizowany w budynku Rynek 14 – dziennikpodawczy). Jeśli potrzebują państwo pomocy w załatwieniu sprawy w urzędzie, a dotarcie do właściwego wydziału uniemożliwiają bariery architekto-

niczne – zapraszamy do punktu. Swoją wizytę można również wcześniej zgłosić telefonicznie i umówić spotkanie: tel.: 12 277 01 00 lub 604 770 101. Dla osób z ograniczoną możliwością poruszania się przygotowaliśmy podjazd od strony parkingu za budynkiem, jest tam również 1 miejsce postojowe dla niepełnosprawnych.

- ❖ Można skorzystać z dzwonka znajdującego się przy wejściu – podjazd za budynkiem (od strony parkingu).
- ❖ Można napisać maila: [t.gladys@gminaskawina.pl](mailto:t.gladys@gminaskawina.pl)

Pracownik punktu wskaże właściwą drogę załatwienia sprawy, zawiadomi właściwy wydział o konieczności wyjścia do klienta z ograniczoną sprawnością, ustali, jakie formularze należy wypełnić – pomoże. Zapraszamy!

## Toalety miejskie położone na terenie miasta Skawina

**N**a terenie naszego miasta funkcjonują dwie publiczne toalety. Toaleta miejska położona w Ryńku w Skawinie decyzją burmistrza od tego roku została udostępniona mieszkańcom bez opłat. To ewenement w porównaniu do innych miast. Godziny funkcjonowania:

- ❖ od listopada do marca: 8.00-17.00,
- ❖ od kwietnia do maja: 8.00-20.00,
- ❖ od czerwca do sierpnia: 8.00-22.00,
- ❖ od września do października: 8.00-20.00.

Natomiast toaleta miejska położona na placu targowym pobiera symboliczne opłaty: złotówkę za kabinę i 0,50 zł za pisuar. Godziny funkcjonowania (w godzinach otwarcia placu targowego):

- ❖ w dni powszednie w godzinach 4.30-19.00 w okresie letnim,
- ❖ w dni powszednie w godzinach 5.30-16.00 w okresie zimowym.





miast i gmin w Polsce było zmuszone do podwyżki, inne przymierzają się do drastycznego podniesienia opłat za wywóz śmieci. W naszym sąsiedztwie spora część gmin była zmuszona do wprowadzenia drastycznych podwyżek, które sięgają czasami 32 zł od osoby na miesiąc. Mamy nadzieję, że stawka 25 i 50 zł utrzyma się przez cały 2020 rok.

Od 1 stycznia 2020 roku zostaną wprowadzone nowe stawki dotyczące wywozu śmieci. To 25 zł od osoby za odpady segregowane i 50 zł od osoby za niesegregowane. Zachęcamy mieszkańców do wrzucania śmieci do właściwego kubła.

## Planowana wysokość stawek za odbiór odpadów w gminie Skawina w 2020 r.



## Obowiązek złożenia korekty deklaracji

**Przypominamy o obowiązku składania korekty deklaracji o wysokości miesięcznej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w związku z wynajmem swojej nieruchomości.**

- ❖ W przypadku kiedy nieruchomość jest wynajmowana w sposób długoterwały (w ciągu miesiąca mieszka stała ilość osób) należy dokonać korekty, uwzględniając w deklaracji o wysokości miesięcznej opłaty wszystkie osoby, które zamieszkują pod danym adresem.
- ❖ W przypadku kiedy nieruchomość jest wynajmowana w sposób krótkoterwały (w ciągu miesiąca mieszka różna ilość osób) należy dokonać korekty, uwzględniając w deklaracji o wysokości miesięcznej opłaty ilość miejsc noclegowych.

Dodatkowo, zmiany danych w deklaracji o wysokości miesięcznej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy dokonać w przypadku:

- ❖ narodzin,
- ❖ zgonu,
- ❖ zmiany liczby osób zamieszkujących na danej posesji z innych przyczyn.

Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi pochodzącymi z nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy, stanowi iloczyn liczby osób zamieszkujących daną nieruchomość oraz stawki opłaty. Oznacza to, że każdy, kto zamieszkuje w danej nieruchomości powinien być wliczony do opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, **bez względu na to, czy jest zameldowany pod tym adresem.**

W przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy złożyć nową deklarację w terminie do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła zmiana. Obowiązek ponoszenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi powstaje za każdy miesiąc, w którym na danej nieruchomości zamieszkuje mieszkaniec.

Niedopełnienie obowiązku złożenia korekty deklaracji o wysokości miesięcznej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi podlega karze grzywny. W przypadku niezłożenia deklaracji albo uzasadnionych wątpliwości co do danych zawartych w deklaracji w drodze decyzji określona zostanie wysokość opłaty, biorąc pod uwagę ilość osób zamieszkujących na danej nieruchomości.

Więcej informacji:

**Wydział Ochrony Środowiska**

Rynek 3, pok. 1, tel. 12 277-01-08

e-mail: a.chmielarczyk@gminaskawina.pl

### 75 ton mniej azbestu na terenie naszej gminy

Od maja do listopada realizowaliśmy program bezpłatnego odbioru, transportu i unieszkodliwiania wyrobów zawierających azbest, gromadzonych na działkach osób fizycznych. Programem zostały objęte 42 nieruchomości na terenie naszej gminy, z których odebrano 75 ton wyrobów zawierających azbest! Zgodnie z obowiązującymi przepisami wszelkie wyroby, które zawierają azbest muszą zostać usunięte i unieszkodliwione do 31 grudnia 2032 roku.

### Dodatkowa usługa odbioru odpadów zielonych

W 2019 r. wprowadziliśmy dodatkową usługę (płatną) odbioru odpadów zielonych, który odbywał się od czerwca do października, w pozostałych miesiącach usługa realizowana była w ramach opłaty stałej. Liczba zainteresowanych mieszkańców dodatkowym odbiorem to 838 zakupionych worków na odpady zielone.

# Informator akcji „Zima 2019/2020”

Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie zaprasza do zapoznania się z informatorem akcji „Zima 2019/2020”, w którym znajdują Państwo wszelkie szczegółowe informacje dotyczące zakresu zimowego utrzymania dróg i chodników wraz z wykazem dróg i standardami utrzymania.

- ✓ Obwodnica Skawiny od ul. Krakowskiej do ul. Piłsudskiego jest w zarządzie i zimowym utrzymaniu Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.
- ✓ Natomiast odcinek starej drogi krajowej nr 44 od zjazdu na obwodnicę, tj. ul. Krakowska, Pokoju, Rynek, Mickiewicza i Piłsudskiego do ronda, jest w zarządzie i zimowym utrzymaniu Zarządu Dróg Wojewódzkich.

## Wykaz telefonów na potrzeby „Akcji Zima” sezon 2019/2020:

### 1. Droga Krajowa nr 44 Skawina – Zator wraz z obwodnicą Skawiny od ronda na ul. Krakowskiej do granicy gminy w Jaśkowicach

#### Zarządca:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Rejon Wadowice

#### Telefony dyżurne:

600 800 610, 12 417 14 22, 12 412 16 44

#### Wykonawca:

Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowo-Mostowe „DROG-BUD” Franciszek Fryc w Spytkowicach

34-116 Spytkowice, ul. Zamkowa 3

Baza Spytkowice: tel. 606 393 984

### 2. Droga wojewódzka nr 953 Skawina – Kalwaria

Odcinek starej drogi krajowej nr 44 od skrzyżowania obwodnicy z ul. Krakowską, ul. Pokoju, ul. Rynek, ul. Mickiewicza, ul. Piłsudskiego do ronda

#### Zarządca:

Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie – Rejon Dróg Wojewódzkich w Myślenicach

Odpowiedzialny: Wojciech Gorączko

Telefony dyżurne: 12 272 17 88; 603 923 107

#### Wykonawca:

Firma „Pol-Buk”

Odpowiedzialny: Paweł Pietrzak

Telefony dyżurne wykonawcy:

12 274 00 68; 601 508 924

### 3. Drogi powiatowe na terenie miasta i Gminy Skawina

#### Zarządca:

Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego w Krakowie

Telefon dyżurny Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego:

507 098 708

#### Wykonawca:

Firma Handlowo-Usługowa STAR-KOP Krzysztof

Urbańczyk, ul. Kościelna 1, 32-070 Czernichów

Telefony dyżurne wykonawcy: 664 995 400, 12 280 00 02

### 4. Drogi gminne

#### Nadzór:

Wydział Gospodarki Komunalnej UMiG w Skawinie

Wojciech Mackiewicz – Kierownik Wydziału GK;

tel. 12 277 01 52

Dominik Niechaj – Inspektor Wydział GK;

tel. 12 277 01 81, 606 918 278;

#### Wykonawca:

Miejski Zakład Usługowy Sp. z o. o., Skawina,

ul. Piłsudskiego 25

#### Odpowiedzialni:

Marek Kocik, tel. 12 276 58 33, 516 175 444

Lucyna Zięciowska, tel. 12 345 79 50, 506 547 317

#### Podwykonawcy:

1. Borek Szlachecki, Grabie, Polanka Hallera, Jurczyce, Gołuchowice; ulice na terenie Skawiny:

„ROL-POL” Zdzisław Opyrchal, Grabie 47

32-052 Radziszów, tel. 12 275 72 51; 607 247 463,

2. Wola Radziszowska, Krzęcin, Zelczyna, Pozowice, Jaśkowice, Wielkie Drogi; Facimiech, Kopanka, Ochodza

„Trans-Mar” Stefaniak Marcin, Polanka Hallera 62

32-052 Radziszów, tel. 501 355 503

3. Radziszów, Rzozów; ulice na terenie Skawiny

„MIGDAŁ” Rzozów 375, 32-052 Radziszów

tel. 602 264 316, 664 940 015

5. Zimowe utrzymanie gminnych: chodników, schodów, kładek, ciągów pieszych, alejek, parkingów i przystanków autobusowych na terenie miasta Skawina

**Wykonawca:** Miejski Zakład Usługowy Sp. z o. o., Skawina, ul. Piłsudskiego 25

**Telefon dyżurny wykonawcy:** 516 175 444



Fot. J. Karasiński



28 sierpnia 2019 r. weszła w życie uchwała Nr X/123/19 Rady Miejskiej w Skawinie, z dnia 10 lipca 2019 r., w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Skawina w jej granicach administracyjnych – etap II.

## Wydział Gospodarki Przestrzennej

**N**a końcowym etapie procedury planistycznej znajdują się dwie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Skawina w jego granicach administracyjnych – etap I oraz etap II. Przystąpienie do ww. zmian zostało podjęte uchwałą Nr V/39/19 Rady Miejskiej w Skawinie w dniu 27 lutego 2019 r.

Od 6 czerwca 2019 r. do 30 września 2019 r. można było składać wnioski do Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego obejmującego cały obszar gminy Skawina w jej granicach administracyjnych.

W 2020 r. w Wydziale Gospodarki Przestrzennej planowane jest wyłonienie wykonawcy zewnętrznego, który będzie sporządzał dokument Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Skawina.

**Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego** jest dokumentem koordynującym działania samorządu lokalnego, uwzględniającym potrzeby społeczne oraz spełniający wymogi zgodności z prawem. Nie jest aktem prawa miejscowego, ale na podstawie studium sporządza się miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego.

Dokument ten musi przejść całą procedurę planistyczną określoną w ustawie z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ustawa przewiduje udział mieszkańców w procedurze planistycznej po-

przez składanie wniosków, które miało miejsce od 6 czerwca 2019 r. do 30 września 2019 r. oraz udział w wyłożeniu studium do publicznego wglądu. Na etapie wyłożenia do publicznego wglądu dokument studium udostępniony zostanie w Wydziale Gospodarki Przestrzennej w godzinach pracy urzędu oraz na stronie internetowej w Biuletynie Informacji Publicznej tzw. BIP. W trakcie wyłożenia do publicznego wglądu zostanie przeprowadzona dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w studium oraz zostanie wyznaczony termin składania uwag.

Ogłoszenie Burmistrza Miasta i Gminy Skawina o wyłożeniu studium zostanie opublikowane w prasie lokalnej na stronie internetowej urzędu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej. Natomiast obwieszczenie Burmistrza Miasta i Gminy Skawina o wyłożeniu studium zostanie udostępnione na tablicach ogłoszeniowych w urzędzie, oraz zostanie rozesłane do sołtysów, przewodniczących osiedli celem udostępnienia mieszkańcom.

Informacje dotyczące poszczególnych etapów procedury planistycznej będą dostępne na głównej stronie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie oraz w „zakładce” PLANOWANIE PRZESTRZENNE. W sprawie ww. procedur można kontaktować się również z Wydziałem Gospodarki Przestrzennej osobiście lub telefonicznie 12 277 01 64, 12 277 00 05 w godzinach pracy urzędu.

## Wydział GK zadania zrealizowane w 2019 r.

- ❖ Remont nawierzchni boiska Orlik 2012 wraz z remontem ogrodzenia;
- ❖ Modernizacja boiska SP 3;
- ❖ Montaż dwóch altan śmietnikowych na ulicy Głowackiego i Kraszewskiego;
- ❖ Remont mostka drewnianego w Parku Miejskim na Starorzeczku rzeki Skawinka;
- ❖ Budowa ogrodzenia siłowni zewnętrznej w Radziszowie;
- ❖ Remont ogrodzenia boiska sportowego w Borku Szlacheckim.

### Remonty chodników:

- ul Ogrody 18;
- ul. Słoneczna 6, 17;
- ul. Kościuszki 3;
- ul Spokojna;
- ul. Piłsudskiego;
- ul. Kilińskiego 6;
- ul. Kraszewskiego 13 i 15;
- ul. Przemysłowa;
- ul. Pachla;
- ul. Jagielnia;
- ul. Torowa;
- ul. Krakowska;
- ul. Dąbrowskiego 3;
- ul. Wspólna 1.

Wykonano remonty dróg nawierzchni asfaltowej Borek Szlachecki, Kopanka, Pozowice, Rzozów, Skawina, Wola Radziszowska o łącznej długości 660 m oraz powierzchniowe utwardzenie dróg na terenie Gminy o długości łącznej 3500 m.

W ramach usuwania szkód powodziowych wykonano remont w Rzozowie i Woli Radziszowskiej dwóch dróg oraz w ramach dotacji „Dojazd do pól” – ul. Łkowa w Jaśkowicach.

W realizacji jest „droga pożarowa” przy ulicy Tynieckiej.

Zmodernizowano place zabaw: ul. Jana Pawła II, ul. Nad wodą, ul. Tyniecka, ul. 29 Listopada, ul. Kwiatowa, ul. Wojska Polskiego, os. Awaryjne, os. Radziszowskie, ul. Kraszewskiego, ul. Witosa.

Nasadzono 146 szt. drzew i 1296 szt. krzewów.

# GIMNAZJA przeszły do historii, czas na nowe otwarcie

**31** sierpnia 2019 r. wraz z zakończeniem roku szkolnego 2018/2019 do historii przeszły gimnazja, które funkcjonowały w systemie oświaty od 1999 r. Ostatni rocznik gimnazjalistów, uczniów klas III gimnazjów (360 uczniów) zakończył naukę na poziomie gimnazjalnym i rozpoczął naukę w klasach ponadgimnazjalnych. W tym samym czasie w szkołach podstawowych zakończył naukę pierwszy rocznik ósmoklasistów (374 uczniów). Aby definitywnie zamknąć etap funkcjonowania gimnazjów, Rada Miejska w Skawinie przyjęła 28 sierpnia 2019 r. trzy uchwały, po jednej dla każdej ze szkół, w sprawie stwierdzenia zakończenia działalności Gimnazjum nr 1, Gimnazjum nr 2 oraz Gimnazjum w Radziszowie.

W chwili obecnej po systemowych zmianach w gminie funkcjonuje 15 szkół podstawowych, w których uczy się 3525 uczniów, 11 przedszkoli, gdzie opieką objętych jest 1246 dzieci oraz 9 oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych, gdzie

uczy się 145 dzieci. W Szkole Muzycznej I stopnia swoje zainteresowania rozwija 181 uczniów. Ponadto dwie placówki – Biblioteka Pedagogiczna i Specjalistyczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna – wspomagają na co dzień nauczycieli, rodziców oraz ich dzieci.

W takim czasie zasadne wydaje się przyjrzenie się systemowi oświaty funkcjonującemu na terenie Gminy Skawina. Stąd zlecenie dokumentu – audytu oświaty, który ma wskazać, jak kształtuje się poziom finansów w tym dziale działań Gminy i czy istnieje możliwość racjonalizacji wydatków w funkcjonowaniu szkół i przedszkoli. Jest to o tyle istotne, że z roku na rok koszty funkcjonowania oświaty wzrastają, choćby w związku ze wzrostem płac nauczycieli, podniesieniem dodatku za pełnienie funkcji wychowawcy czy wreszcie wzrost pensji minimalnej od 1 stycznia 2020 roku oraz zapowiedź jej kolejnego podwyższenia od 2021 roku. Wydatki z tego tytułu z żaden sposób nie są pokrywane z subwen-

cji oświatowej. Dlatego zachodzi konieczność przyjrzenia się wydatkom i temu celowi ma służyć wspomniany audyt. Kolejnym krokiem w tym zakresie ma być opracowanie programu rozwoju oświaty, który to dokument w oparciu przede wszystkim o wskaźniki demograficzne ma wskazać kierunki, w których oświata ma zmierzać. Oczywiście, z punktu widzenia mieszkańców i środowiska najistotniejszy będzie tu aspekt inwestycyjny, który skutkuje wydatkowaniem środków na zadania w tym zakresie. Będzie on poddany społecznej konsultacji i ostatecznie jako dokument strategiczny przyjęty uchwałą Rady Miejskiej.

Stoją więc przed nami trudne rozmowy i zapewne niełatwe decyzje, bo będą dotyczyć sieci szkół i kwestii zatrudnienia. Ale dostrzegamy konieczność ich wdrożenia. I to nie w celu znalezienia oszczędności, bo mamy świadomość, że na edukacji dzieci nie należy oszczędzać. Ale chcemy je wprowadzić w poczucie odpowiedzialności za wydawane środki publiczne.

## Budowa SALI GIMNASTYCZNEJ w Rzozowie



Ministerstwo  
Sportu i Turystyki

**W** 2019 r. podpisaliśmy umowę na „Budowa sali gimnastycznej w Rzozowie – etap II”. Dzięki temu ostatecznie zostanie rozwiązany problem braku miejsca do zajęć wychowania fizycznego dla uczniów szkoły podstawowej w Rzozowie. Prace powinny zakończyć się w lipcu.

Na tę wiadomość uczniowie i ich rodzice czekali od lat. Przy szkole podstawowej w Rzozowie powstaje sala gimnastyczna. Dotychczas zbudowany został szkielet budynku. II etap inwestycji obejmuje wykona-



Fot. J. Karasiński



Fot. J. Karasiński



nie robót instalacyjnych wszystkich branż oraz wykończeniowych. Powstanie kanalizacja deszczowa, sanitarna, drogi, place i chodniki. Wokół

nowego budynku zostaną posadzone drzewa oraz żywopłot. Na terenie hali sportowej będzie znajdowało się boisko do koszykówki oraz siat-

kówki. Nie zabraknie podświetlanej tablicy na wyniki, nagłośnienia, drabinek i wszystkich sprzętów sportowych składających się na nowoczesną salę gimnastyczną.

Uczniowie szkoły podstawowej w Rzozowie prawdopodobnie zaczęną korzystać z sali gimnastycznej od przyszłego roku szkolnego. Prace budowlane powinny zakończyć się 31 lipca 2020 roku.

**Budowa została dofinansowana ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach „Programu rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej „Sportowa Polska” – edycja 2018”.**

## Kolejna szkoła z nowoczesnym boiskiem

**N**a to wydarzenie uczniowie i mieszkańcy czekali od lat. W szkole podstawowej numer 3 w Skawinie otwarto nowoczesne, wielofunkcyjne boisko sportowe. Przystosowane jest do gry w siatkówkę, piłkę nożną i ręczną oraz koszykówkę.

*Ten obiekt znajduje się w takim miejscu, że spełni dwie role. Będzie dla uczniów, ale także dla mieszkańców naszej gminy – powiedział*

Burmistrz Skawiny, Norbert Rzepiński w trakcie uroczystego otwarcia. W godzinach lekcyjnych z nowego boiska korzystać będą uczniowie, a po zakończeniu zajęć zostanie ono udostępnione dla mieszkańców. Nic nie stoi na przeszkodzie, by skrzyknąć zespół i zagrać w najpopularniejsze sporty drużynowe przy SP 3.

Podobny obiekt powstał w ubiegłym roku przy Szkole Podstawowej

nr 4 w Skawinie i Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Krzęcinie. Trwają także prace nad stworzeniem boiska w Szkole Podstawowej w Radziszowie. – *Głęboko wierzymy, że nowoczesna infrastruktura sportowa to dobra szkoła rozwijająca pasję. Mam nadzieję, że na tych boiskach rozwijać się będą młode talenty – powiedział Wicemarszałek Województwa Małopolskiego, Tomasz Urynowicz.*

Fot. M. Turkawska



**Zadanie zostało zrealizowane przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego w ramach projektu „Małopolska infrastruktura rekreacyjno-sportowa MIRS”.**

**MAŁOPOLSKA**



# NAGRODY I STYPENDIA

## Burmistrza Miasta i Gminy Skawina

**Uczniowie ostatnich klas gimnazjalnych i klas ósmych szkół podstawowych za swoje osiągnięcia zostali nagrodzeni stypendiami i nagrodami Burmistrza.**

24

**N**agrody można uzyskać za wysokie wyniki na egzaminie gimnazjalnym i egzaminie ósmoklasisty (co najmniej 91%), za uzyskanie tytułów finalisty lub laureata konkursów przedmiotowych lub zajęcie miejsca od I do III w zawodach sportowych na poziomie wojewódzkim.

Stypendia Burmistrza za uzyskanie średniej ocen co najmniej 5,15 na świadectwie i zachowania co najmniej bardzo dobrego otrzymali:

### **Szkoła Podstawowa nr 1 w Skawinie:**

Kowal Jakub, Płonka Julia, Barut Justyna, Bolek Paweł, Marcinowska Maria, Morawa Mateusz, Odzimek Martyna, Sieradzka Gabriela, Ślusarczyk Aleksandra, Wcisło Radosław, Woźniak Nadia, Woźniak Nadia, Żylińska Joanna.

### **Szkoła Podstawowa nr 2 w Skawinie:**

Woźniczka Kamila, Baliga Kornelia, Strojny Barbara,

Adamczyk Kamil, Ziemba Dawid, Kamiński Jakub, Drużkowska Zuzanna, Kwak Michał, Konieczna Patrycja.

### **Szkoła Podstawowa nr 4 w Skawinie:**

Ziarko Aleksandra, Janek Michał, Kurowska Marta, Pławicka Liliana, Ptaszyński Michał.

### **Szkoła Podstawowa nr 6 w Skawinie:**

Kopieć Jan, Suldecka Maja.

### **Szkoła Podstawowa w Radziszowie:**

Ziaja Kacper, Łachman Dominik, Myśliwiec Hubert, Strojek Wojciech, Myśliwiec Mateusz.

### **Szkoła Podstawowa w Rzozowie:**

Kubas Julia, Kotula Aleksandra.

### **ZPO w Woli Radziszowskiej:**

Jeziro Maria, Trojanowska Aleksandra, Nitecka Maria, Śliwa Natalia, Maślanka Seweryn.

### **ZSP w Krzęcinie:**

Piwowoński Adam, Wiktoria Koza.

### **Szkoła Podstawowa w Wielkich Drogach:**

Pociecha Agnieszka.

### **Szkoła Podstawowa w Zelczynie:**

Opyrchał Julia, Lempart Jakub, Barcik Julia.

### **Szkoła Muzyczna I Stopnia w Skawinie:**

Kornacka Maja, Kowalczyk Milena.



# Skawina liderem DZIAŁAŃ ANTYSMOGOWYCH w MAŁOPOLSCE

**Urząd Marszałkowski opublikował podsumowanie 2018 roku w zakresie działań na rzecz poprawy jakości powietrza. Skawina jest czwarta w województwie pod kątem wymienionych kotłów oraz druga w ilości przeprowadzonych kontroli pieców. Jesteśmy też liderem w zakresie instalacji odnawialnych źródeł energii.**

**U**rząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego podsumował działania wszystkich gmin i powiatów w zakresie wdrażania Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego w 2018 roku. Skawina w tym zestawieniu zajęła drugie miejsce w Małopolsce w zakresie przeprowadzonych kontroli kotłów oraz montażu odnawialnych źródeł energii. Jeżeli chodzi o wymianę nieekologicznych pieców, znajdujemy się zaraz za podium na czwartej pozycji.

Zachęcanie mieszkańców do usunięcia „kopciucha” stanowi jeden z priorytetów Skawiny. Na terenie gminy funkcjonują programy dofinansowujące wymianę starego pieca na nowy ekologiczny. Mieszkańcy mogą skorzystać z takich dotacji jak: „STOP SMOG”, „Czyste Powietrze” oraz ze środków gminnych. Oprócz nich, Skawina wydaje też własne środki. Dzięki tym dofinansowaniom w tym roku z terenu gminy zniknie ponad 1100 „kopciuchów”.

Według naszych prognoz, do końca 2022 roku powinniśmy zlikwidować wszystkie nieekologiczne piece.

Skawina również jest pionierem w zakresie kontroli kotłów. Według podsumowania Urzędu Marszałkowskiego, w 2018 roku odbyło się ich ponad 800. W kontrolowaniu oprócz straży miejskiej bierze udział także urzędnik, który przekazuje informacje dotyczące dofinansowań do odnawialnych źródeł energii oraz wymiany kotłów. Oprócz złapania osoby spalającej śmieci chcemy także edukować mieszkańców i pokazać, jak można tanio i w miarę prosto pozbyć się kopcającego problemu.

**W działaniach na rzecz poprawy jakości powietrza nie zapominamy o instalacji odnawialnych źródeł energii. W 2018 roku zajęliśmy ogółem drugie miejsce w Małopolsce, a pierwsze jeżeli chodzi o montaż paneli fotowoltaicznych, czyli urządzeń wytwarzających prąd z energii słonecznej. Na terenie Skawiny działa obecnie program „Czysta energia blisko Krakowa”, który zakłada ponad 50% dofinansowania do instalacji odnawialnych źródeł energii.**

Gminy z największą liczbą zlikwidowanych pieców i kotłów na paliwa stałe w 2018 r.

Gmina	Liczba zlikwidowanych pieców i kotłów	Redukcja PM10 [Mg]	Redukcja PM2,5 [Mg]	Redukcja BaP [Mg]
Kraków	4256	78,68	59,68	0,047
Wieliczka	423	17,13	15,74	0,006
Tarnów (miasto)	329	9,48	8,12	0,004
<b>Skawina</b>	<b>296</b>	<b>11,07</b>	<b>10,8</b>	<b>0,006</b>
Andrychów	220	5,99	5,8	0,003
Wolbrom	207	11,43	11,05	0,005
Krzeszowice	205	6,37	6,16	0,004
Chełmiec	198	8,92	8,73	0,004
Myślenice	197	6,88	6,59	0,004
Zabierzów	177	11,96	11,55	0,004
Chrzanów	169	2,99	2,54	0,002



Już 1100 „kopciuchów” zlikwidowaliśmy. Kolejne lata pracować będziemy jeszcze intensywniej, tak by tylko w roku 2020 osiągnąć wynik 1000 wymienionych pieców. Podobnie w 2021 oraz 2022. Taki stawiamy sobie cel. Każdy piec mniej w naszej gminie, to lepsza jakość powietrza!

#### Eliminacja „kopciuchów” z budynków jednorodzinnych

Od 2016 roku na terenie naszej gminy trwa proces wymiany starych pieców. W latach 2016-2018 wymieniliśmy łącznie 544 kotły/piece. Do końca października 2019 r. mieszkańcy zawarli z Gminą Skawina 582 umowy o dotację do modernizacji systemu ogrzewania. Oznacza to, że do końca tego roku tylko przy pomocy naszych środków zniknie łącznie 1100 kopciuchów (wynik od 2016 r.).

#### Program Czyste Powietrze

Biorąc udział w programie można uzyskać zwrot części poniesionych kosztów na termomodernizację budynku (dotyczący również wymiany kotła, ale także ocieplenia budynku, wymiany okien, drzwi, rekuperacji, odnawialnych źródeł energii i innych rozwiązań w zakresie poprawy efektywności energetycznej). Maksymalny możliwy koszt, od którego liczone jest dofinansowanie to 53 tys. zł. Minimalny koszt kwalifikowany przedsięwzięcia to 7 tys. zł. Wielkość dofinansowania jest zależna od wysokości miesięcznego dochodu na osobę w gospodarstwie domowym wnioskodawcy. Pracownicy Wydziału Ochrony Powietrza pomagają w wypełnieniu

wniosku o dofinansowanie w ramach programu Czyste Powietrze. Dodatkowo mieszkańcy mogą skorzystać z tzw. „ulgi termomodernizacyjnej” w formie odliczenia kosztów inwestycji od przychodów w PIT.

#### Program przewiduje dofinansowanie m.in.:

- wymiany starych źródeł ciepła (pieców i kotłów na paliwo stałe) oraz zakup i montaż nowych źródeł ciepła spełniających wymagania programu,
- docieplenia przegród budynku i wymiany stolarki okiennej i drzwiowej,
- instalacji odnawialnych źródeł energii.

#### Wysokość dofinansowania

- maksymalny możliwy koszt, od którego liczone jest dofinansowanie, to 53 tys. zł,
- minimalny koszt kwalifikowany przedsięwzięcia to 7 tys. zł,
- wielkość dofinansowania jest zależna od wysokości miesięcznego dochodu na osobę w gospodarstwie domowym wnioskodawcy.

#### Więcej informacji:

Krzysztof Szulada  
ekodoradca@gminaskawina.pl  
tel.: 12 2770 168  
kom.: +48 789 204 751

#### Dotacje na wymianę kotłów węglowych

##### Wysokość dofinansowania:

- ❖ Do 10000 zł na jedno urządzenie grzewcze wraz z infrastrukturą – kotłownia niskotemperaturowa (pompa ciepła).

- ❖ Do 7 500 zł na jedno urządzenie grzewcze wraz z infrastrukturą – kotłownia kondensacyjna (gazowa).
- ❖ Do 13 000 zł budynki jednorodzinne podłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej.
- ❖ Do 3400 zł na jedno urządzenie grzewcze wraz z infrastrukturą – ogrzewanie elektryczne.

#### Nabór wniosków jest BEZTERMINOWY ZAPRASZAMY!

##### Krok po kroku:

1. Złożenie wniosku.
2. Rozpatrywanie.
3. Podpisanie umowy o dotację pomiędzy Gminą Skawina a mieszkańcem (umowa gwarantuje przyznanie dotacji, określa jej maksymalną wysokość oraz zakres i koszt inwestycji). Przeprowadzenie inwestycji przed podpisaniem umowy o dotację z Gminą skutkuje brakiem refundacji poniesionych kosztów.
4. Realizacja inwestycji (mieszkaniec wybiera wykonawcę, likwiduje stare źródło ciepła, dokonuje zakupu nowego kotła).
5. Zapłata należności wykonawcy przez mieszkańca za wykonanie inwestycji.
6. Mieszkaniec gromadzi niezbędne do rozliczenia dokumenty (faktury, protokół likwidacji starego kotła, protokoły odbioru inwestycji).
7. Mieszkaniec składa zgromadzone dokumenty w Wydziale Ochrony Powietrza UMiG w Skawinie w terminie określonym w umowie dotacji.
8. Gmina przelewa środki na konto bankowe mieszkańca. Nie ma możliwości uzyskania dofinansowania na zakup kotła na paliwo stałe.

#### Więcej informacji:

Sabina Paciorek  
s.paciorek@gminaskawina.pl  
tel.: 12 2770 167  
Dawid Kapusta  
d.kapusta@gminask



**STOP SMOG – Pomoc osobom najuboższym w zakresie wymiany kopciucha połączona z ograniczeniem kosztów ogrzewania poprzez ocieplenie budynku, wymianę okien, drzwi, zastosowanie innych rozwiązań ograniczających ucieczkę ciepła z budynku.**

28 czerwca podpisaliśmy porozumienie dotyczące finansowania programu STOP SMOG. Program ten dedykowany jest osobom, które posiadają stary nieefektywny kocioł/ piec węglowy oraz mają niskie dochody. W ramach tego porozumienia pomożemy 300 rodzinom (liczba dotyczy budynków jednorodzinnych). Łączna wartość wyniesie 15,9 mln zł. 11,1 mln to dofinansowanie z Funduszu Termomodernizacji i Remontów. Realizacja programu przewidziana jest na lata 2019-2021, a inwestycje będą realizowane przez wykonawców, których gmina wyłoni w drodze przetargów. To my odpowiadamy za nadzór nad prowadzonymi inwestycjami oraz ich rozliczenie.

Aby zostać zakwalifikowanym do wsparcia w ramach realizacji programu STOP SMOG:

- mieszkaniec musi być właścicielem lub współwłaścicielem całości lub części budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub lokalu;
- w budynku musi być użytkowane stare źródło ciepła (ogrzewania);
- w okresie 3 miesięcy przed zawarciem umowy średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego ma nie przekraczać 1925 zł (kwota brutto) w gospodarstwie jednoosobowym i 1375 zł (kwota brutto) w gospodarstwie wieloosobowym oraz powierzchnia użytkowa na jedną osobę stale zamieszkującą budynek nie może być większa niż 50 m<sup>2</sup>;
- mieszkaniec posiada środki własne oraz zasoby majątkowe nie przekraczające kwoty 424 000 zł, z uwzględnieniem wartości budynku jednorodzinnego (oświadczenie będzie wymagane przed podpisaniem umowy);

■ mieszkańiec faktycznie zamieszkuje w budynku lub lokalu, którego dotyczy przedsięwzięcie niskoemisyjne.

Mieszkańcy, którzy zakwalifikują się do programu, otrzymają dofinansowanie w wysokości 90%.

**Więcej informacji:**

Wojciech Badura

tel. 12 277 01 67

w.badura@gminaskawina.pl

### Inwestycje

#### w odnawialne źródła energii

Mieszkańcy Gminy Skawina coraz częściej decydują się na montaż w swoich domach odnawialnych źródeł energii. Po zrealizowaniu z wielkim sukcesem projektu solarnego oraz programu PROSUMENT w gminie w ramach których m.in. zainstalowano **794 układy słoneczne do ogrzewania wody użytkowej**, które ograniczają niską emisję oraz **138 instalacji fotowoltaicznych** ograniczających zużycie prądu elektrycznego z sieci, gmina stara się pozyskiwać środki zewnętrzne na dotacje dla mieszkańców, która zmniejszy ich koszty. Obecnie realizowany jest program „Czysta Energia Blisko Krakowa” przez pięć Partnerskich Gmin Powiatu Krakowskiego: Czerlichów, Liszki, Skawinę, Świątniki Górne oraz Zabierzów. Projekt obejmuje kupno oraz montaż układów fotowoltaicznych, kolektorów słonecznych, pomp ciepła, a także pieców na biomasę. Urządzenia te, w ramach realizacji projektu, będą montowane w indywidualnych gospodarstwach domowych. Realizacja projektu „Czysta Energia Blisko Krakowa” przyczyni się do wyeliminowania

nowania bądź zmniejszenia pyłów i innych zanieczyszczeń wprowadzanych do atmosfery przez budynki jednorodzinne.

Przewidywana liczba zakupionych i montowanych jednostek wytwarzających w ramach projektu:

- 1) kolektory słoneczne – 333 szt. (w tym Gmina Skawina 154 szt.)
- 2) instalacje fotowoltaiczne – 583 szt. (w tym Gmina Skawina 128 szt.)
- 3) pompy ciepła – 104 szt. (w tym Gmina Skawina 21 szt.)
- 4) kotły na biomasę – 360 szt. (w tym Gmina Skawina 212 szt.)

Zgłoszeń mieszkańców chętnych do wykonania inwestycji w ramach tego projektu jest kilka razy więcej niż dostępnych instalacji. Jeśli mieszkaniec, który złożył ankietę zgłoszeniową nie będzie miał możliwości skorzystania z dofinansowania z tego programu, jego zgłoszenie pozostanie aktualne, jeśli będziemy realizowali kolejny projekt dofinansujący zakup i montaż odnawialnych źródeł energii.

### Mój prąd

Dodatkowo Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki wodnej uruchomił program „Mój Prąd” dla tych właścicieli domów jednorodzinnych, którzy zdecydują się zamontować panele fotowoltaiczne we własnym zakresie bez dofinansowania z gminy. Dofinansowaniu podlegają instalacje PV o mocy 2-10 kWp. Dofinansowanie w formie dotacji obejmuje do 50% kosztów kwalifikowanych mikroinstalacji wchodzącej w skład przedsięwzięcia, ale nie więcej niż 5 tys. zł na jedno przedsięwzięcie.

## Kontrole palenisk

W poprzednim sezonie grzewczym 1/4 wszystkich kontroli na terenie gmin wokół Krakowa miała miejsce w Skawinie. Przeprowadzono ich ponad 800. W tym roku ta liczba wzrośnie prawie dwukrotnie. Straż Miejska razem z urzędnikami realizuje kontrole pieców. Jednym z najważniejszych celów oprócz wykrycia i ukarania mieszkańców palących niedozwolonym paliwem jest udzielanie informacji i edukacja. Kontrole odbywają się 7 dni w tygodniu – również w niedzielę.

**Prowadzimy aktywne działania w celu wyegzekwowania od prywatnych przedsiębiorców prowadzenia swojej działalności w taki sposób, by nie była ona uciążliwa dla mieszkańców. Stawiamy na dialog z zakładami.**

## Walka z zanieczyszczeniami przemysłowymi

**D**ziałania na rzecz walki z zanieczyszczeniami przemysłowymi to jedno z najważniejszych wyzwań, przed którymi stoimy. Mieszkańcy od lat wskazują zakłady, które są dla nich uciążliwe i mogą negatywnie wpływać na zdrowie oraz środowisko. Urząd reaguje na te zgłoszenia i działa w celu rozwiązania problemu. Dziękujemy mieszkańcom za tak duże zaangażowanie, bez nacisku strony społecznej głos gminy nie miałby takiej siły. Nacisk i protesty pozwoliły zmobilizować inne instytucje do działania na rzecz poprawy jakości powietrza w Skawinie. Pamiętajmy jednak, że jesteśmy związani przepisami prawa i możemy działać tylko w jego zakresie, dlatego stawiamy na dialog z przedsiębiorstwami.

**Rozmowy z zakładami produkcyjnymi przynoszą pozytywny efekt.** Część z nich zobowiązała się do wprowadzenia takich rozwiązań technologicznych, które mają zminimalizować uciążliwość. Wszelkie stwierdzone i zgłaszane nieprawidłowości Urząd Miasta i Gminy w Skawinie przekazuje do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. Odpowiednie informacje kierowane są też do Starostwa Powiatowego, Państwowej Inspekcji Pracy, Urzędu Marszałkowskiego, Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego oraz Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie oprócz spotkań z przedstawicielami przedsiębiorstw, naukowcami, instytucjami ochrony środowiska podjął szereg działań w celu wyegzekwowania obietnic dotyczących rozwiązania problemu uciążliwości zapachowych.

**Valeo Autosystemy Sp. z o.o.** przeprowadziło testy instalacji ograniczających uciążliwość odorową

(m.in. instalacji na bazie haloizytu, filtra biologicznego, ozonu, filtra mechanicznego, zimnej plazmy). Przedsiębiorstwo poinformowało o wdrożeniu na jednym emitorze filtra opartego na technologii zimnej plazmy.

W październiku na ostatnim z pieców prężalniczych firmy **Grana sp. z o.o.** został zainstalowany dopalacz termiczny – skuteczne dopalacze działają już na wszystkich trzech piecach prężących zboża i cykorię. Urządzenia te redukują emisje zapachów na poziomie bliskim 100%. Ocena efektywności instalacji potwierdzona została badaniami emisji przeprowadzonymi przez akredytowane laboratorium. Z uwagi na brak krajowych norm dotyczących zapachów emitowanych przez zakłady produkcyjne Grana Sp. z o.o. wskazała, że emisje na dwóch piecach prężących zboże są niższe niż minimalne dopuszczalne wartości norm niemieckich.

**Vesuvius Poland Sp. z o.o.** uruchomił nowy dopalacz termiczny na Wydziale W3. Kolejne planowane do zrealizowania inwestycje to wymiana pieców do podgrzewania i nawęglania oraz wykonanie nowej wentylacji mechanicznej z filtrami węglowymi likwidującej tzw. emisję nieorganizowaną. Cały proces inwestycji powinien zakończyć się w IV kwartale 2019 r.

W związku z sygnałami o licznych problemach zdrowotnych mieszkańców stref przemysłowych, Gmina Skawina zleciła dr hab. Agnieszce Pac oraz dr Elżbiecie Sochackiej-Tatar, opracowanie „Raportu z analizy przestrzennego zróżnicowania chorobowości oraz umieralności mieszkańców gminy Skawina w odniesieniu do lokalizacji zakładów przemysłowych na podstawie

danych statystycznych ogólnodostępnych oraz uzyskanych z Narodowego Funduszu Zdrowia za lata 2008-2018”. Zachęcamy do zapoznania się z całością Raportu (dostępny na stronie [www.gminaskawina.pl](http://www.gminaskawina.pl) w aktualnościach Wydziału Ochrony Powietrza).

Gmina Skawina zleciła wykonanie kampanii pomiarowej zanieczyszczeń powietrza metodą pasywną. Raport jest dostępny na stronie [www.gminaskawina.pl](http://www.gminaskawina.pl) w aktualnościach Wydziału Ochrony Powietrza. Celem badań była ocena jakości powietrza na terenie miasta Skawina, poprzez identyfikację i określenie rozkładu przestrzennego wybranych lotnych związków organicznych (LZO), a także wyznaczenie stężeń pyłu PM10 oraz związanych z nim metali i wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA). Przeprowadzona kampania pomiarowa potwierdziła znaczne przestrzenne zróżnicowanie poziomów zidentyfikowanych 53 substancji, należących do grupy LZO, na terenie Skawiny. Obecność LZO charakterystycznych dla komunikacyjnych i komunalnych źródeł emisji odnotowano we wszystkich punktach pomiarowych. Pozostałe substancje z 49 zidentyfikowanych substancji posiadały zróżnicowany rozkład przestrzenny. Z uwagi na fakt, że kampania pomiarowa obejmowała sezon grzewczy nie można wykluczyć, że wśród zidentyfikowanych substancji znalazły się produkty spalania niedozwolonych substancji w paleniskach domowych. Obecnie kontynuowane są pomiary ciągłe stężeń pyłu PM10 wraz z analizą metali i wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA). Wyniki pomiarów dostępne będą początkiem 2020 r.

Trwają również prace nad uruchomieniem dodatkowej stacji pomiarowej (WIOŚ) obejmującej pomiary benzenu, toluenu i ksyleny w Skawinie przy ul. Studzińskiego. Rozpoczęcie pomiarów planowane jest od stycznia 2020 r.



## Skawina otrzymała nagrodę LIDERA INNOWACYJNOŚCI

Skawina została laureatem konkursu „Innowacje w świecie samorządów”. To nagroda za tzw. laboratorium Skawina. Gmina jako pierwsza w Polsce wprowadziła u siebie pilotaż rządowego programu termomodernizacji budynków STOP SMOG. Według kapituły konkursu akcja okazała się wielkim sukcesem.

Program STOP SMOG obejmuje termomodernizację domu oraz wymianę „kopciucha”. Jego wyjątkowość na tle innych dofinansowań polega na tym, że oprócz usunięcia starego kotła, obejmuje też docieplenie budynku, czyli remont. Wymieniona może zostać stara instalacja wentylacyjna, drzwi, okna, nieszczelny dach, czyli wszystkie elementy, przez które może uciekać ciepło. Dofinansowanie obejmuje maksymalnie 60 tys. zł.

*Wymyśliliśmy swoją własną definicję tego, kim jest osoba uboższa energetycznie, w jaki sposób ją sklasyfikować i określić, jak jej pomóc. Dzięki współpracy z wieloma instytucjami termomodernizacją objęliśmy 16 budynków. Przed nami kolejne wyzwanie, bo w przyszłości będzie ich aż 300 – powiedział zastępca burmistrza Skawiny Tomasz Ożóg w trakcie odbierania nagrody.*

Wkład własny osoby ubiegającej się o dofinansowanie obejmuje 10% wszystkich kosztów. Jednak program skierowany jest do osób ubogich, więc ta kwota może być dla nich za wysoka. **Innowacyjny pomysł Skawiny na ominięcie tego problemu polega na tym, że wnioskodawca wkład własny może odpracować, na ogół w placówkach oświatowych.** Dochód z tych działań zostanie



Fot. arch. UMiG

przeznaczony na pokrycie kosztów wkładu własnego.

Konkurs „Innowacje w świecie samorządów” to pierwsza edycja konkursu zorganizowana przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego oraz Politechnikę Krakowską. Skawina otrzymała nagrodę w kategorii „Innowacje w budownictwie energooszczędnym kluczem sukcesu”.

## Ekodoradcy

By osiągnąć najlepsze efekty edukacja ekologiczna powinna zaczynać się już od najmłodszych lat. Wyuczone dobre zachowania i postawy proekologiczne zaowocują w przyszłości, gdy podejmowane decyzje przez dorosłych już uczniów będą z poszanowaniem dla środowiska naturalnego.

W 2019 roku ekodoradcy z gminy Skawina prowadzili edukację ekologiczną kierowaną przede wszystkim do uczniów szkół podstawowych. Młodzież biorąca udział w zajęciach prowadzonych przez pracowników Wydziału Ochrony Powietrza – Krzysztofa Szuladę i Aleksandrę Basiurę to 1300 uczniów z 8 placówek oświatowych na terenie miasta i gminy Tylko w październiku ekodoradcy przeprowadzili 22 zajęcia. Życie w czystym środowisku jest dla młodego pokolenia bardzo ważne,

dlatego wskazujemy działania, które można podjąć już teraz. Uczymy jak dbać o środowisko przez np.: segregację odpadów, świadome użytkowanie dostępnych dóbr, używanie dobrej jakości paliw do ogrzewania budynków, korzystanie z transportu zbiorowego, rezygnacja z plastiku.

**Każdy krok w ramach edukacji ekologicznej, który podejmujemy działa, na korzyść kolejnych pokoleń. Edukacja ekologiczna będzie kontynuowana w 2020 roku.**

Cele realizowane za pomocą edukacji ekologicznej w naszej gminie to m.in. uświadamianie zagrożeń środowiska przyrodniczego występujących w miejscu zamieszkania, okazywanie

szacunku do przyrody, rozumienie zależności istniejących w środowisku przyrodniczym czy zdobycie umiejętności obserwacji zjawisk przyrodniczych i ich opisu. Ponadto poznanie współzależności człowieka i środowiska, wyrobienie poczucia odpowiedzialności za środowisko i rozwijanie wrażliwości na problemy środowiska.

Oprócz prowadzenia zajęć w placówkach oświatowych ekodoradcy uczą mieszkańców podczas akcji, tj.: „Skawińskie Targi ekoCiepła” czy „Wymień odpad na sadzonkę” oraz poprzez uczestnictwo w spotkaniach wiejskich, osiedlowych i spotkaniach z rodzicami dzieci w szkołach. Łącznie w tych spotkaniach uczestniczyło 1800 mieszkańców. Tegoroczne dwie edycje akcji „Wymień odpad na sadzonkę” były rekordowe pod względem zebranych selektywnie odpadów – ponad 3800 kg oraz ponad 900 osób. Celem akcji było promowanie segregacji odpadów, które mogą otrzymać „drugie życie” oraz promocja Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, gdzie każdy mieszkaniec może również samodzielnie dostarczyć zebrane śmieci.

# Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w SKAWINIE

Rok 2019 dla Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Skawinie był kontynuacją zmian i reorganizacji sposobu pracy, ale także czasem realizacji nowych zadań. Rok ten obfitował w szereg projektów, które dały możliwość podejmowania nowych działań na terenie miasta i gminy, ale także poprawiły jakość i skuteczność udzielanej pomocy.

**N**a pierwszy plan wysuwają się projekty realizowane ze środków Unii Europejskiej, pozyskanych przez Gminę Skawina. Wśród nich znajdował się projekt w ramach **Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 oraz projekty powierzone do realizacji MGOPS w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020**

Projekt pn. „Wzmocnienie potencjału instytucjonalnego Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Skawinie” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 był realizowany przez MGOPS **od 1 lutego 2018 roku do 31 lipca 2019 roku**. Celem głównym projektu była zmiana organizacji pracy MGOPS poprzez wdrożenie usprawnień organizacyjnych polegających na oddzieleniu pracy administracyjnej od świadczenia pracy socjalnej i usług. Rezultatem projektu jest zwiększenie efektywności ośrodka pomocy społecznej w obszarze świadczenia pracy socjalnej oraz usług, pomocy i integracji społecznej. Projekt był realizowany w ramach czterech zadań. Obecnie ośrodek funkcjonuje w nadal w nowej strukturze.

Ośrodek rozpoczął w 2019 roku wsparcie społeczne dla określonych grup docelowych w ramach dwóch dużych projektów. **Środki na ich realizację zostały pozyskane przez Gminę Skawina w konkursach w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020**. Projekty skupione są na dwóch obszarach pomocy rodzinie – szczególnie dzieciom i młodzieży oraz pomocy dla seniorów, osób zależnych oraz ich opiekunów. W efekcie utworzone zostały na terenie miasta i gminy specjalistyczne placówki wsparcia dziennego.

Pierwszy z projektów zakładał utworzenie placówki wsparcia dziennego dla 60 dzieci i młodzieży z Gminy Skawina. Celem projektu jest objęcie działaniami prewencyjno-profilaktycznymi dzieci i młodzieży oraz osób z rodzin dysfunkcyjnych. W ramach projektu wsparciem w pierwszej kolejności zostały objęte rodziny i osoby korzystające ze świadczeń z pomocy społecznej, wsparcia asystenta rodziny, w których realizowana jest lub była procedura Niebieskiej Karty, skierowane na podstawie Postanowienia Sądu, objętych nadzorem kuratorskim, zamieszkujące na obszarach rewitalizacyjnych oraz inne, w których występują problemy opiekuńczo-wychowawcze i deficyty wymagające kompensacji. Realizacja działań obejmuje dwie formy: opiekuńczą i specjalistyczną. Placówka funkcjonuje od grudnia br. przez 5 dni w tygodniu w godzinach 13-20 oraz 2 soboty w miesiącu.

Zadania placówki polegają w szczególności na zapewnieniu dzieciom i młodzieży opieki i wychowania, wspierania ich rozwoju, pomocy w odrabianiu zadań domowych, prowadzeniu zajęć pozwalających na rozwój zainteresowań, np. informatycznych, sportowych, plastycznych, kulinarnych, teatralnych, turystycznych, ekologicznych, fotograficznych. Placówka to także miejsce, które pozwala dzieciom na spędzenie w ciekawy sposób czasu wolnego, organizuje wycieczki, spotkania z ciekawymi ludźmi, udział w lokalnych imprezach. Poprzez swoje oddziaływanie placówka przyczynia się do budowania postaw obywatelskich i patriotycznych oraz zachęca do podejmowania aktywności społecznych i wolontaryjnych.

Z uwagi na łączenie funkcji opiekuńczej ze specjalistyczną w placówce realizowane są zajęcia socjoterapeutyczne, psychoprofilaktyczne, logopedyczne, terapeutyczne i psychokorekcyjne, terapeutyczne i pedagogiczne.



ne, biblio- i artterapia. Dzieci i młodzież podczas pobytu w placówce mają zapewniony posiłek, przekąski i napoje odpowiednio do pory dnia i długości pobytu w placówce. Prowadzenie placówki zostało zlecone w ramach konkursu Stowarzyszeniu Siemacha.

Drugi z projektów zakładał utworzenie placówek wsparcia dla seniorów, osób zależnych oraz ich opiekunów na terenie Gminy Skawina.

W ramach tego projektu w 2019 r. zostały uruchomione na terenie Gminy Skawina dwie placówki, w których zapewniona została kompleksowa opieka i wsparcie osób niesamodzielnych poprzez udostępnienie usług realizowanych w Klubie Samopomocowym oraz Centrum Wspierania Opiekunów Osób Niesamodzielnych.

Placówki przeznaczone są dla osób po 60 roku życia, niesamodzielnych, z niepełnosprawnością, także opiekunów (nieformalnych, faktycznych) i rodzin, w których funkcjonują takie osoby, zamieszkałych na terenie Gminy Skawina. Klub samopomocy składa się z oddziału miejskiego zlokalizowanego w Skawinie, przy ul. Rynek 24 oraz oddziału wiejskiego zlokalizowanego w Dworze Dzieduszyckich w Radziszowie, ul. Szkolna 4.

Oddział w Skawinie jest przeznaczony dla jednoczesnego pobytu 30 uczestników, funkcjonuje od poniedziałku do piątku w godzinach 7-18. Ośrodek ten zapewnia wsparcie dla osób o specjalnych potrzebach (z chorobą Alzheimera, Parkinsona, po przebytych udarach oraz doświadczonych chorobami otępiennymi), wymagających specjalistycznych oddziaływań m.in. poprzez zapewnienie usług opiekuńczo-pielęgniacych.

Natomiast oddział w Radziszowie przygotowany jest do jednoczesnego pobytu 20 uczestników. Klub ten funkcjonuje od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16. Na początku 2020 r. zostanie uruchomiona jeszcze jedna placówka takiego typu zlokalizowana w miejscowości Jurczyce. Obecnie trwają tam prace adaptacyjne umożliwiające utworzenie placówki.

W czasie pobytu w placówce uczestnicy otrzymują pomoc w wykonywaniu podstawowych czynności życiowych, np. spożywanie posiłku, przemieszczanie się, kontrola zażywania leków i pomocy w ich przyjmowaniu,

miar poziomu cukru we krwi, monitorowanie stanu zdrowia a także opieka higieniczna. Działania te realizowane są przez wykwalifikowanych opiekunów a także m.in. pielęgniarkę, animatorów kultury, psychologa i fizjoterapeutę.

Placówki oferują szereg usług m.in. aktywizujących (realizowanych w formie zajęć grupowych i indywidualnych, w szczególności w formie zajęć terapeutycznych – arteterapię, muzykoterapię, biblioterapię, fizjoterapię, terapię ruchową, rozrywkową i kulinarną, informatyczną, reminiscencyjną, choreoterapię i ergoterapię) oraz usługi wspomagające dedykowane zarówno uczestnikom, jak i ich rodzinom, polegające na udzieleniu informacji, poradnictwie, edukacji i wsparciu w radzeniu sobie w sytuacji choroby i niepełnosprawności.

Klub oferuje również usługę wsparcia logopedycznego, konsultacji geriatrycznych i psychologicznych. Dodatkowo organizowane są imprezy integracyjne wzmacniające poczucie więzi ze społecznością lokalną, innymi klubami samopomocy i integrację międzypokoleniową.

W ramach działań polegających na wspieraniu opiekunów osób niesamodzielnych na terenie Gminy Skawina uruchomione zostało Centrum Wsparcia Opiekunów osób niesamodzielnych. Zadaniem Centrum jest zapewnienie wsparcia edukacyjno-doradczego, tworzenie tematycznych grup wsparcia oraz grup samopomocowych dla opiekunów, poradnictwo i udostępnianie informacji o systemach wsparcia. W ramach Centrum działać będzie również wypożyczalnia sprzętu, takiego jak wózki inwalidzkie, łóżka czy chodziki.

Wśród innych projektów i programów społecznych realizowanych na terenie miasta i gminy Skawina, należy wspomnieć o Projekcie „Otwarta Szafa”. Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej nadal prowadzi punkt wymiany odzieży pn. „Otwarta szafa” zlokalizowany w Skawinie przy ulicy Korabnickiej – Plac Targowy, lokal 12. W miejscu tym jest przyjmowana i wydawana bezpłatnie odzież dla dzieci i dorosłych, zabawki, pościel, drobne przedmioty gospodarstwa domowego. **„Otwarta szafa” jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:30 do 15:30.**



Fot. M. Zygmunt



6 grudnia miało miejsce otwarcie nowej placówki Wsparcia Dziennego w Skawinie dla dzieci i młodzieży.  
Zapraszamy do kamienicy przy ul. Rynek 24

# Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia

Od początku 2019 r. w skawińskim urzędzie działa Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia. Wraz z biurem Centrum Wspierania Rodziny ma siedzibę w budynku obok sklepu „Ajka” przy ul. Ks. J. Popiełuszki. Wydział koordynuje politykę mieszkaniową gminy, wspiera seniorów oraz osoby niepełnosprawne, prowadzi profilaktykę prozdrowotną.

## Pasywny system bezpieczeństwa

We współpracy z Pogotowiem Ratunkowym w Skawinie, korzystając z rad najbardziej doświad-



Fot. Z. Hońkiś

czonych ludzi w ratowaniu naszego zdrowia i życia, postanowiliśmy w tym roku rozpocząć „budowę” pasywnego systemu bezpieczeństwa. By każdy potrzebujący pomocy mógł dostać szansę przeżycia, gmina Skawina zakupiła siedem nowoczesnych urządzeń AED. Wszystkie defibrylatory zostały rozmieszczone w miejscach potencjalnie najbardziej ryzykowanych, np. na terenie

wielu przychodni zdrowia. W ten sposób przeszkolony personel może natychmiast wdrożyć czynności ratunkowe zgodnie ze schematem łańcucha przeżycia – wczesne rozpoznanie zatrzymania krążenia, wczesne rozpoczęcie masażu serca, wczesna defibrylacja, transport do szpitala przez pogotowie. W ramach „budowy” pasywnego systemu bezpieczeństwa przeprowadzone zostały szkolenia dla pracowników urzędu (jedno z urządzeń znajduje się w ratuszu) oraz przychodni. Defibrylatory znajdują się w następujących lokalizacjach:

- ▶ Urząd Miasta i Gminy w Skawinie – Ratusz
- ▶ AD VITAM Przychodnia Rodzinna, ul. Korabnicka 7a, Skawina
- ▶ NZOZ SKAW-MED. Sp. z o.o., Przychodnia Ks. J. Popiełuszki 5
- ▶ Skawina NZOZ Przychodnia Radziszów Sp. c., ul. Szkolna 15, Radziszów
- ▶ NZOZ Praktyka Lekarska s.c. Wielkie Drogi 294
- ▶ Praktyka Lekarzy Małgorzata Jordan i Ewa Majcherek-Jaworska s.c., Wola Radziszowska 590
- ▶ Dworzec PKP w Skawinie

Kolejne dwa defibrylatory zostały zamontowane na terenie osiedla Korabniki.

- ▶ na budynku Szkoły Podstawowej nr 4 w Skawinie
- ▶ na budynku Centrum Don Guallella, ul. Leśna 5.

## „Skawińska Koperta Życia”

Akcja doskonale przyjęta przez mieszkańców naszej gminy. W tym roku wznowiona, wykonano druk kolejnych 2000 kopert, które zostały rozdysponowane wśród mieszkańców.

## „Senior na drodze - pamiętaj o bezpieczeństwie”

Akcja zorganizowana przez Ministerstwo Infrastruktury i Krajową Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, której partnerem była Policja, odbyła się w Skawinie 16 lipca. Jej celem było uświadomienie kierowców, rowerzystów i pieszych 60+, jak zgodnie z zasadami prawidłowo i bezpiecznie poruszać się po drodze, w jaki sposób stosować elementy odblaskowe i dlaczego są one tak ważne oraz jak sprawność psychofizyczna ma wpływ na zdolność kierowania autem, rowerem, ale również na korzystanie z drogi jako pieszego. Uczestnicy akcji mieli możliwość skorzystania z bezpłatnego przeglądu technicznego roweru i jego wyposażenia w elementy wyposażenia obowiązkowego związane z bezpieczeństwem.

## Ogólnopolski program profilaktyki czerniaka

13 szkół podstawowych przystąpiło do programu profilaktyki czerniaka realizowanego przez Studentkie Koło Naukowe Onkoma przy Klinice Gastroenterologii Onkologicznej w Centrum Onkologii – Instytucie im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie. Celem projektu było zwiększenie świadomości społecznej na temat czerniaka – czynników ryzyka oraz metod skutecznej profilaktyki.



## Programy Profilaktyki

Gmina Skawina podpisała porozumienie z Fundacją Rozwoju Regionów w sprawie realizacji programów:

- Wczesne wykrywanie wad rozwojowych u dzieci w wieku szkolnym w zakresie zaburzeń słuchu i wad wymowy w województwie małopolskim, program będzie realizowany w okresie od lipca tego roku do końca lipca 2021 r. z terenu naszej gminy przystąpiło 5 szkół.
- Wczesne wykrywanie wad wzroku u dzieci w wieku 5 lat w województwie małopolskim, program będzie realizowany w okresie od grudnia 2019 r. do końca 2021 r., do projektu przystąpiły 4 przedszkola.
- Wczesne wykrywanie wad rozwojowych postawy i układu ruchu u dzieci w wieku szkolnym w 13 powiatach województwa małopolskiego, program będzie realizowany w okresie od lipca 2019 r. do końca lipca 2021 r., do programu przystąpiło 9 szkół.

## NOWA KADENCJA 2019-2022 SKAWIŃSKIEJ RADY SENIORÓW

**19 października odbyły się wybory do Skawińskiej Rady Seniorów.**

Członkami Rady zostali:

1. MARIAN BYLICA mieszkaniec Krzęcina
2. STANISŁAW DROZD mieszkaniec Radziszowa
3. WŁADYSŁAW GRZESIAK mieszkaniec Krzęcina
4. HELENA GRZYWA mieszkanka Skawiny
5. BOGDAN HABRZYK mieszkaniec Skawiny
6. LEOKADIA JANIEC mieszkanka Krzęcina
7. EWA JASKIERNIA mieszkanka Skawiny
8. GRAŻYNA KARP mieszkanka Jurczyc
9. MICHALINA KRUPA mieszkanka Skawiny
10. HALINA MARCZYŃSKA mieszkanka Facimiecha
11. STANISŁAW MELANIUK mieszkaniec Skawiny
12. ANTONI PONIEDZIAŁEK mieszkaniec Krzęcina
13. ANIELA RADOŃ mieszkanka Krzęcina
14. JAN STANEK mieszkaniec Skawiny
15. MARIA ZASADA mieszkanka Skawiny

**Gratulujemy nowym radnym**

**i życzymy owocnej pracy oraz wielu ciekawych pomysłów.**

## Ogólnopolski Dzień Seniora

**20** listopada w Pałacyku „Sokół” odbyły się obchody Ogólnopolskiego Dnia Seniora. Podczas uroczystości zostali uhonorowani najstarsi mieszkańcy Sołectw z terenu gminy i miasta Skawina. Ogólnopolski Dzień Seniora to doskonały czas, by najstarsi mieszkańcy Skawiny spotkali się w jednym miejscu. Na każdego seniora czekała paczka upominkowa, uroczyste odznaczenie najstarszych mieszkańców miasta i sołectw oraz spektakle teatralne. Program artystyczny zaprezentowali uczniowie Szkoły Muzycznej I stop-



Fot. M. Kozielecki



Fot. M. Kozielecki

nia ze Skawiny oraz grupa słowno-muzyczna „Salon” z Klubu Seniora „Seniorek” w Skawinie z przedstawieniem „Jesienna zaduma i coś jeszcze”. Jak zawsze nie zabrakło wierszy, skeczów i piosenek w żartobliwym wydaniu. Bardzo dziękujemy skawińskim seniorom za tak liczny udział w tym dniu. Życzymy wszystkim seniorom przede wszystkim zdrowia, pozytywnej energii i szczęścia!

# PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ

**P**rowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii, a w szczególności dla dzieci i młodzieży, to jedno z zadań własnych gminy, realizowanych w gminie Skawina w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii.

Stawiając na wysoką jakość działań na terenie placówek oświatowych, realizujemy programy rekomendowane. Najlepszym partnerem i odpowiednim miejscem do ich wdrażania są szkoły. Tu każdego dnia nauczyciele pomagają dzieciom rozwiązywać różne trudne sytuacje. „Przyjaciele Zippiego” to jeden z ciekawszych programów promocji zdrowia psychicznego dla dzieci w wieku 5-8 lat, który kształtuje i rozwija ich umiejętności psychospołeczne. Najpierw zostali przeszkoleni nauczyciele, teraz program jest realizowany w szkołach. Uczy różnych sposobów radzenia sobie z trudnościami i wykorzystywania nabytych umiejętności w codzien-



Fot. arch. CWR

nym życiu oraz doskonalili relacje dzieci z innymi ludźmi. Program realizują: Przedszkola Samorządowe nr 1, 2, 3, 5 w Skawinie, Katolickie Przedszkole oraz Szkoły Podstawowe nr 1, 3, 4, 6 w Skawinie, a także szkoły w: Jaśkowicach, Pozowicach, Rzozowie, Radziszowie, Zelczynie, Wielkich Drogach oraz ZSP w Krzęcinie oraz ZPO w Woli Radziszowskiej. Łącznie w programem objęto ok. 350 uczniów szkół podstawowych oraz ponad 200 dzieci z przedszkoli.

„Apteczka Pierwszej Pomocy Emocjonalnej” to program przygotowujący nauczycieli do realizacji programu profilaktyki uniwersalnej i promocji zdrowia dla dzieci w wieku od 8 do 12 lat. Jego celem jest rozwijanie w dzieciach umiejętności społecznych i emocjonalnych oraz przygotowanie ich do radzenia

sobie z trudnościami. W myśl tezy **Martina Seligmiana – optymizmu można się nauczyć! 18 wychowawców, 30 spotkań w 11 szkołach podstawowych w:** Rzozowie, Wielkich Drogach, Zelczynie Kopance, Radziszowie, nr 1, 2, 3 i 6 w Skawinie, oraz ZPO w Borku Szlacheckim.



Działalność Centrum Wspierania Rodziny to między innymi wsparcie gminnych placówek oświatowych przez zaproszenie do realizacji na ich terenie wartościowych, pomocnych i cenionych programów edukacyjnych, których najważniejszym zadaniem jest pomoc dzieciom w pokonywaniu różnych trudności. W roku 2019 były to m.in.:

- ❖ Program Andrzeja Kołodziejczyka pn. „Spójrz Inaczej”.
- ❖ Program Profilaktyki Zintegrowanej „Archipelag Skarbów”.
- ❖ Program „Deбата” mający charakter krótkiej interwencji profilaktycznej w grupie.

Uzupełnieniem powyższych działań był szereg innych spotkań edukacyjnych dla łącznej liczby 423



Fot. arch. CWR



uczniów, 283 rodziców (podczas wywiadówek), 92 nauczycieli.

#### Pozostała działalność:

- ❖ XVII Edycja Gminnych Warsztatów Profilaktycznych pt. „Szkoła wolna od nałogów” przeprowadzona w dniu 5 marca br. w Szkole Podstawowej w Zelczynie. Temat przewodni warsztatów: „Nasza szkoła pełna autorytetów”. W warsztatach wzięli udział reprezentanci 10 szkół podstawowych.
- ❖ Konkurs multimedialny „Zdowy styl życia” organizowany w Szkole Podstawowej nr 6 w Skawinie, którego finał odbył się podczas Imprezy Środowiskowej „Zachowaj Trzeźwy Umysł” w dniu 1 czerwca br. organizowanej w Parku Miejskim w Skawinie.
- ❖ Konkursy organizowane w ramach kampanii profilaktycznych, do których przystąpiła gmina Skawina, w tym w konkursach profilaktycznych „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Wśród laureatów 8 uczniów naszej gminy, a wśród nich laureatka nagrody głównej (uczenica Zespołu Katolickich Szkół im. Jana Pawła II

w Skawinie), która 3 października w Centrum Olimpijskim w Warszawie odebrała nagrodę podczas uroczystej gali finałowej podsumowującej XIX edycję ogólnopolskiej kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł” czy konkursy organizowane w ramach kampanii NO PROMIL NO PROBLEM.

**Konkursy na bajki profilaktyczne oraz na ilustracje do bajek profilaktycznych.** W roku 2019 przeprowadzono konkurs na bajkę pt.: „Mama, tata bajki piszą” adresowany do dorosłych – rodziców. Z kolei 9 grudnia odbył się uroczysty finał konkursu plastycznego „Dzieci Bajki ilustrują”. Efektem współpracy Biura i Biblioteki, a zarazem owocem wspomnianych dwóch gminnych konkursów jest wydana pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Skawina Norberta Rzepisko książka pt. „Mama, tata bajki piszą, dzieci bajki ilustrują”, a której promocja odbyła również 9 grudnia „Pałacyku Sokół” podczas uroczystej gali wręczenia nagród laureatom konkursu na ilustracje do bajek profilaktycznych oraz laurea-

tom konkursów „Zachowaj Trzeźwy Umysł” edycja 2019.

Poza wymienionymi działaniami szkoły włączały się i współpracowały z Biurem Centrum Wspierania Rodziny w ramach realizacji kampanii profilaktycznych, a wśród nich XIX edycji kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł” czy XII edycji akcji „NO PROMIL NO PROBLEM”. Głównym celem tej drugiej było ograniczenie na terenie Małopolski, w tym gminy Skawina, liczby osób pod wpływem środków psychoaktywnych za kierownicą oraz zmiana społecznego nastawienia wobec nietrzeźwych kierowców – wzmocnienie postawy krytycznej u pasażerów pojazdów, których kierowca wzbudza wątpliwości co do stanu trzeźwości. 23 października uczniowie z Jaśkowic wraz z policjantami Wydziału Ruchu Drogowego KPP w Krakowie przeprowadzili akcję informacyjną kierowców poruszających się bardzo ruchliwą DK 44. Były listy do kierowców i prezentowane odbłaski. 25 listopada na płycie Rynku odbył się happening podsumowujący tegoroczną edycję. Dziękujemy wszystkim zaangażowanym placówkom!



Fot. arch. CWR

# Jak wspieramy

## ORGANIZACJE POZARZĄDOWE



W roku 2019 do obsługi Centrum Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi (COP) wybrano dwóch operatorów: Fundację Biuro Inicjatyw Społecznych oraz Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej – Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji.

W ramach działań wykonanych na rzecz organizacji odbyły się:

1. Konsultacje indywidualne: **57 godzin**
2. 9 spotkań sieciujących: **66 godzin**
3. Mentoring: **190 godzin**
4. Wizyta studyjna dla 15 przedstawicieli organizacji pozarządowych
5. Dyżury informacyjne: **23 godziny**
6. Konsultacje prawne i księgowe: **29 godzin**
7. 6 szkoleń: **21 godzin**

8 września 2019 roku został zorganizowany Dzień Organizacji Rządowych i Inicjatyw Społecznych, w którym udział wzięły 32 organizacje pozarządowe z terenu naszego miasta i gminy.

36



Fot. S. Trzeciak

### Program Współpracy na rok 2020

Na XIII zwyczajnej sesji Rady Miejskiej został przyjęty „Roczny

Program Współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2020 r.” W roku 2020 za priorytetowe zadanie publiczne uznano: „Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej”. Planowana wysokość środków przeznaczonych na realizację programu wynosi odpowiednio 1 200 000 zł w zakresie otwartych konkursów ofert, 50 000 w zakresie udzielania pożyczek dla organizacji pozarządowych oraz 120 000 zł w zakresie wsparcia konsultacyjno-doradczego dla organizacji pozarządowych. W tym roku nie tylko środki przeznaczone na realizację poszczególnych zadań uległy zwiększeniu, ale także pojawił się nowy obszar współpracy. Po raz pierwszy ogłoszony zostanie konkurs dotyczący: „Działalności na rzecz osób w wieku emerytalnym”, na który przeznaczono 40 000 zł.

### Witkac.pl

Pod koniec listopada 2019 wdrożony został system „WITKAC”, czyli platforma do obsługi zlecania zadań publicznym organizacjom pozarządowym. System został wprowadzony tak, by umożliwić organizacjom złożenie wniosków we wszystkich konkursach których realizacja zapla-

nowana została na 2020 rok. Elektroniczny generator wniosków nie tylko usprawni ich przyjmowanie ale także automatycznie zweryfikuje oferty oraz sprawozdania pod kątem poprawności formalnej i rachunkowej. Członkowie komisji konkursowych będą mogli oceniać oferty online, w dowolnym czasie i z dowolnego miejsca. Program gwarantuje również opcję tworzenia raportów i zestawień oraz możliwość przygotowania korespondencji seryjnej. Wszystkie dane dotyczące konkursów, ofert, umów będą cały czas na platformie, a zatem organizacje będą miały dostęp także do konkursów i wniosków archiwalnych.

### Konsultacje społeczne 2019

W 2019 roku przeprowadzono konsultacje:

1. konsultacje dotyczące Roczного programu Współpracy Gminy Skawina z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami określonymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2020 r.,
2. konsultacje społeczne w zakresie projektu warunków i trybu finansowania zadania własnego Gminy Skawina z zakresu sportu,
3. konsultacje społeczne w zakresie projektu kryteriów oceny w otwartych konkursach ofert na realizację zadań publicznych realizowanych przez organizacje pozarządowe i podmioty określone w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2020 r.,
4. konsultacje w zakresie projektu uchwały w sprawie określenia szczegółowych zasad wnoszenia inicjatyw obywatelskich, zasad tworzenia komitetów inicjatyw



uchwałodawczych, zasad promocji obywatelskich inicjatyw uchwałodawczych i formalnych wymogów, jakim muszą odpowiadać składane projekty,

5. konsultacje społeczne w zakresie projektu Lokalnego Programu Pomocy Społecznej w zakresie pomocy rzeczowej polegającej na termomodernizacji budynków jednorodzinnych w ramach programu STOP SMOG,
6. konsultacje społeczne w zakresie projektu Uchwały Rady Miejskiej w Skawinie w sprawie lokalnego programu pomocy społecznej w postaci Lokalnego Programu Oślonowego dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych,
7. konsultacje społeczne w zakresie projektu Uchwały Rady Miejskiej w Skawinie w sprawie ograniczenia wpływu i oddziaływania zakładów przemysłowych,
8. konsultacje społeczne w zakresie projektu „Programu Wspierania Rodziny dla Gminy Skawina na lata 2019-2021”,
9. konsultacje społeczne w zakresie propozycji wdrożenia oraz przebiegu linii autobusu elektrycznego na terenie miasta Skawina.

# Skawińska Rada Działalności Pożytku Publicznego

**Skawińska Rada Działalności Pożytku Publicznego** jest organem konsultacyjnym oraz opiniodawczym, powoływany na wniosek organizacji pozarządowych oraz podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. W skład Rady wchodzi pięciu przedstawicieli organizacji pozarządowych, dwóch przedstawicieli Burmistrza oraz dwóch przedstawicieli wyznaczonych przez Radę Miejską.

Pod koniec 2019 Skawińska Rada Działalności Pożytku Publicznego zakończy drugą kadencję. W listopadzie rozpoczęły się wybory przedstawicieli organizacji pozarządowych do SRDPP na lata 2020-2022. Wybory rozpoczęły się na podstawie Zarządzenia Burmistrza, po którym organizacje miały dwa tygodnie na zgłoszenie swoich przedstawicieli. Następnie w sali obrad skawińskiego Ratusza zorganizowane zostało

spotkanie wyborcze, podczas którego kandydaci, przedstawili swój dorobek na rzecz środowiska NGO oraz program, który zamierzają zrealizować działając w Radzie. Do 17 grudnia 2019 organizacje mogły oddawać głosy na wybranych przez siebie kandydatów. W wyniku wyborów do Skawińskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego wybrani zostali:

- ❖ Klimas Katarzyna ze Stowarzyszenia Dzieci są Ważne,
- ❖ Stanisław Grodecki z Towarzystwa Przyjaciół Skawiny,
- ❖ Narcyz Maślanka z koła Miejskiego PPTK W Skawinie,
- ❖ Mateusz Szwed reprezentujący RKS Iskra Krzęcin,
- ❖ Zbigniew Morawski z klubu „Wiślanie” Jaśkowice.

Pełen skład Rady włącznie z przedstawicielami Burmistrza i Rady Miejskiej zostanie ogłoszony na początku 2020 roku i wtedy też Rada podejmie pierwsze działania.

## Centrum Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi (COP)

**Z**achęcamy organizacje pozarządowe do korzystania z pomocy w ramach Centrum Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi (COP) działającego przy Urzędzie Miasta i Gminy w Skawinie. W ramach COP realizowane są działania związane ze wsparciem doradczo-konsultacyjnym na rzecz organizacji prowadzących działalność na terenie Gminy Skawina, planujących aplikować o środki finansowe spoza budżetu Gminy Skawina na potrzeby planowanych inicjatyw i projektów oraz wspierające ich rozwój.

**Pamiętajcie!** Wsparcie udzielane przez konsultantów ma na celu nie tylko pomoc w przygotowaniu wniosku i uzyskaniu środków finansowych! Daje także możliwość doskonalenia Państwa umiejętności w przygotowaniu wniosku oraz realizacji projektu. Wykorzystajcie to – naprawdę warto!

### Działania realizowane w ramach Centrum Wsparcia dla NGO:

1. dyżury informacyjne,
2. konsultacje wniosków aplikacyjnych poszczególnych organizacji pozarządowych,
3. otwarte spotkania informacyjno-edukacyjne,
4. szkolenia i warsztaty,
5. konsultacje prawne i księgowe,
6. organizacja DOPISu.

### Szczegółowe informacje:

**Centrum Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi:**

T: +48 12 277 00 03

E: cop@gminaskawina.pl

## O partnerskich relacjach z władzami gminy, planach i założeniach programowych, o tym, jak wyglądały pierwsze dni w pracy, a przede wszystkim, jak będą się zmieniały sfery kultury i sportu w gminie Skawina – z Tomaszem Stawowym, nowym dyrektorem Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, rozmawia Magdalena Turkawska.

**MT:** Pół roku temu rozpoczęłeś pracę w Centrum Kultury i Sportu w Skawinie. To wystarczająco dużo czasu, żeby się wdrożyć?

**TS:** Wystarczająco dużo, żeby poznać instytucję, współpracowników i wdrożyć się w realizowane projekty, ale zarazem zbyt mało, by zidentyfikować wszystkie potrzeby, nie mówiąc już o znalezieniu odpowiednich rozwiązań. Miałem oczywiście wiele spostrzeżeń, jeszcze zanim dołączyłem do zespołu CKiS, ale zależało mi na tym, by je wszystkie zweryfikować, dlatego też przez ten czas nie tylko intensywnie spotykałem się z pracownikami każdego szczebla, naszymi kontrahentami i partnerami, ale przede wszystkim próbowałem zrozumieć jak funkcjonujemy jako organizacja na każdym poziomie.

**MT:** Jak zostałeś przyjęty przez zespół?

**TS:** Niezwykle profesjonalnie. Bardzo szybko utwierdziłem się w przekonaniu, jak sprawnie działa zespół moich współpracowników, a przede wszystkim, że to właśnie oni są naszym największym kapitałem i siłą. To ludzie bardzo oddani i zaangażowani, z potencjałem do osiągnięcia jeszcze lepszych wyników. Oczywiście są obszary, w których oczekuję po prostu większej dokładności i dbałości o szczegóły, ale są też takie, gdzie procesy są bardzo dobre i pozostaje tylko wyposażać ekipę w lepsze narzędzia, czy większe możliwości.

**MT:** W UMiG w Skawinie pracowałeś ponad 9 lat. Wracasz czasem myślać o tym miejscu?

**TS:** Wracam tam z przyjemnością nie tylko myślami. Biorę udział w roboczych spotkaniach, pracach nad nowymi projektami, chętnie włączam się w konsultacje i warsztaty dla mieszkańców. Z pracy w urzędzie wynio-



słem nie tylko ogrom doświadczeń, ale też mnóstwo dobrych relacji z pracującymi tam ekspertami, co przekłada się na pozytywny klimat dla działań, które podejmuję w CKiS. Ze strony władz gminy, zarówno burmistrza, jak i radnych, ale też współpracowników z urzędu spotykam się z dużym kredytem zaufania i zrozumienia, a przede wszystkim wsparciem i sympatią.

**MT:** Jak jest Twoja wizja CKiS w Skawinie?

**TS:** To nowoczesna, otwarta i inspirująca do działania instytucja, która nie tylko kreuje wydarzenia kulturalne, artystyczne, sportowe i rekreacyjne na najwyższym poziomie, ale też wspiera lokalne organizacje w realizacji projektów. CKiS w Skawinie powinno proponować emocjonujący sport w najlepszej odsłonie, natomiast w sferze kultury inspirować i zachęcać do korzystania z oferty zajęć i wydarzeń w każdej grupie wiekowej. CKiS nie szuka wyłączności, ale przy zachowaniu własnej tożsamości chce stać się miejscem spotkań i płaszczyzną współpracy.

**MT:** W sierpniu do Twojego zespołu dołączył Jakub Krasuski (objął stanowisko zastępcy dyrektora ds. sportu –

przyj. MT). Jakie stawiasz przed nim zadania?

**TS:** Kuba to bardzo cenny nabytek i wielkie wzmocnienie dla firmy. To świetny specjalista w zakresie zarządzania sportem, z wysoko rozwiniętymi kompetencjami menedżerskimi. Ma za zadanie kreować przedsięwzięcia sportowe, turystyczne i rekreacyjne we współpracy z lokalnymi organizacjami, a także zadbać o jak najlepsze funkcjonowanie pozostającej w naszym zarządzie bazy sportowej. Zidentyfikował już czekające nas w tym zakresie wyzwania i podjął pierwsze kroki dla bezpieczeństwa, poprawy jakości i lepszego zarządzania. Mamy też już pierwsze sukcesy, jak choćby zrealizowane przy wsparciu burmistrza i radnych, działania takie jak: kompleksowa wymiana złoża filtracyjnego we wszystkich filtrach, likwidacja zagrożenia związanego z bakterią Legionelli (warto wspomnieć, że wykorzystana technologia jest nowoczesna, w pełni bezpieczna dla użytkowników, a zarazem nieinwazyjna dla instalacji i rurociągów), wymiana nawierzchni na boisku wielofunkcyjnym oraz remont ogrodzenia w obrębie orlika.

**MT:** Jakie macie plany na działalność sportową?

**TS:** Po zapoznaniu się z wieloma kierunkami, w jakich możemy się rozwijać (pływanie, crossminton, tenis stołowy, brydż sportowy, szachy, taniec i wiele innych) postawiliśmy także na działania w ramach siatkówki dziewcząt. Zatrudniliśmy drugiego instruktora, zwiększyliśmy ilość treningów, zakupiliśmy podstawowy sprzęt i w efekcie zgłosiliśmy jedną drużynę do rozgrywek ligowych. To oczywiście nie jedyne sukcesy naszych sportowców: ostatnio głośno było także o naszych pływakach, tancerzach, brydżystach i szachistach, co jest nie tylko powodem do radości, ale też wyzwaniem związanym z tworzeniem jeszcze lepszych warunków do rozwoju. W swojej pracy stawiamy na dobrą jakość i widoczność naszych zawodników – jesteśmy dumni z tego, że możemy należeć do #teamCKiS, staramy się być blisko, słuchać głosu naszych sponsorów, rodziców, zawodników, trenerów.

**MT:** A druga sfera Waszej działalności?



**TS:** To oczywiście sfera działalności kulturalnej i artystycznej. W tym obszarze chcemy na nowo nauczyć się odkrywać talenty i dostarczać wyjątkowych kulturalnych wrażeń, czerpiąc przy tym z lokalnych wartości. Mamy również plany na rozwijanie sfery organizacji imprez, nazywanej w roboczych dyskusjach „biurem festiwalowym” lub „impresariatem artystycznym”. Wszystkie te wyzwania stoją przed Karoliną Kozanecką, której zaproponowałem objęcie stanowiska zastępcy dyrektora ds. kultury. I tu także jestem spokojny o efekty naszej współpracy, bo Karolina wraz z zespołem to wybitny fachowiec, osoba o dużym doświadczeniu i znajomości materii, którą zajmujemy się w CKiS, a przede wszystkim artystyczna dusza, która doskonale rozumie potrzeby świata kultury.

**MT:** A jak z Twoimi planami rozbudowy i rozwoju CKiS?

**TS:** Marzy mi się przebudowa hali widowiskowo-sportowej i remont pałacyku „Sokół”, bowiem tam bodaj najbardziej potrzebujemy podniesienia standardu i zwiększenia przestrzeni na prowadzenie działalności. Chciałbym też rozpocząć prace nad nową koncepcją funkcjonowania OK-R „Gubałówka”, gdzie oprócz remontu kompleksu basenów otwartych moglibyśmy ulokować korty tenisowe, boiska do sportów plażowych i linopark, a także pomyśleć o dedykowanym miejscu na zajęcia naszych sekcji: sportów umysłowych, wokalnej i instrumentalnej. Warto także mieć na uwadze, że gmina Skawina nie dysponuje obecnie obiektem w pełni przystosowanym do organizacji widowisk i konferencji. Oczywiście, żeby te plany realizować trzeba myśleć o pozyskiwaniu środków pozabudżetowych.

**MT:** Widać jak zmieniliście też komunikację z otoczeniem – jest Was więcej w mediach społecznościowych, jesteście widoczni na imprezach, spotykacie się z różnymi środowiskami, pomagacie w opracowaniu dokumentów strategicznych i nowych rozwiązań.

**TS:** Właśnie tak widzę swoją rolę i pomysł na funkcjonowanie CKiS. Szczególnie w pierwszych miesiącach pracy zależało mi na spotkaniu z możliwie

najszerszym gronem osób, widzących pole do współpracy bądź stworzenia nowych wspólnych projektów. Chcę wiedzieć o inicjatywach organizowanych na terenie gminy, dlatego też nie tylko chętnie słuchamy o planach naszych rozmówców, ale także sami inicjujemy spotkania. Cieszę się, że tak zauważalna jest zmiana komunikacji – ona coraz lepiej odzwierciedla nasze podejście do zarządzania CKiS, które działa bardzo intensywnie i wykonuje mnóstwo projektów w ciągu roku, zarówno w roli organizatora, jak i partnera. Pracuję z zespołem nad tym, aby te działania były lepiej wyeksponowane.

**MT:** Ta widoczność to także nowa aktywność na wielu płaszczyznach: ekologii, podejścia do klienta czy zarządzania. Widzisz potrzebę takiej otwartości?

**TS:** Zdecydowanie tak. Chcemy być blisko mieszkańców i skutecznie odpowiadać na ich potrzeby, także w tych obszarach, w których naszymi działaniami możemy usprawnić pewne procesy czy wzmocnić edukację. Tak jest choćby w sferze ekologii: wiemy jak ważna jest ochrona środowiska, dlatego wdrożyliśmy segregację odpadów w naszych obiektach i podczas organizowanych przez nas imprez, w upalne dni zapraszamy na chwilę ochłody do klimatyzowanych pomieszczeń, a także kubek zimnej wody (zawsze papierowy, choć zachęcamy też, by korzystać z własnych), a wkrótce chcemy wdrażać kampanię #lessplastic podczas wydarzeń w przestrzeni publicznej. Wiemy też jak ważne są drobne sygnały o naszym podejściu do współpracy i szacunku do uczestników imprez czy klientów, dlatego też podczas tegorocznego „Tygodnia Teatralnego” zorganizowaliśmy wspólnie z burmistrzem przenośne klimatyzatory, by choć w niewielkim stopniu ograniczyć upał towarzyszący spektaklom, zwiększyliśmy dostępność i przejrzystość kas m.in. poprzez przywrócenie i wyodrębnienie kasy „Camena Kosmetyka i Masaże”, a na basenie pojawił się napis witający klientów i podkreślający, że z nami są zawsze na właściwym torze.

**MT:** Intensywnie pracujesz też nad budowaniem zespołu CKiS, coraz

częściej słyhać, że jesteście #team-CKiS.

**TS:** Tak, to rzeczywiście jest jedno z kluczowych przedsięwzięć i wyzwań na najbliższe lata. Konieczne jest inwestowanie w zespół, jego przebudowa i dostosowanie do nowych projektów. Równie istotna jest dbałość o wzajemne relacje, wspieranie się w trudnych chwilach i cieszenie się ze wspólnych sukcesów. Paradoksalnie bardzo potrzebujemy też dystansu do samych siebie, a jednocześnie spojrzenia na siebie nawzajem z zaufaniem i zrozumieniem, by można było tworzyć na co dzień zgraną ekipę. Ostatnie miesiące to dla #teamCKiS także bardzo intensywny czas: szkolimy się, uczestniczymy w różnych branżowych wydarzeniach, jak choćby Kongres Ekonomii Wartości czy Forum Metropolii Krakowskiej. Wspólnie dokonaliśmy przeglądu obowiązujących w firmie procedur, pracujemy nad odświeżeniem zapisów statutu, by jeszcze lepiej pozwalały realizować naszą wizję. Za nami także sporo zmian organizacyjnych – nowa struktura, zmiany w funkcjonowaniu poszczególnych komórek i zespołów, wiele planów i założeń, które czekają nas w najbliższej przyszłości.

**MT:** Jakie największe wyzwania stoją przed Wami w 2020 roku?

**TS:** Przede wszystkim czekają nas podwyżki wynagrodzeń: pierwsza wynikająca ze wzrostu płacy minimalnej, a druga związana z zapisem w umowie określającej warunki organizacyjno-finansowe, którą zawarłem z burmistrzem wraz z powołaniem na stanowisko dyrektora. Burmistrz i radni dostrzegają tę potrzebę, więc jesteśmy spokojni, że tym wyzwaniom uda nam się sprostać pomimo trudnej sytuacji budżetowej. Chcemy także zupełnie inaczej budować nasze partnerskie relacje z sponsorami i kibicami, tak byśmy mogli wspólnie tworzyć projekty w zakresie kultury i sportu, ale rozumiane jako długofalowa relacja. Dużym wyzwaniem jakie nas czeka będą też zmiany lokalowe i organizacyjne, a także te związane z organizacją wydarzeń w przestrzeni publicznej.

**MT:** Życzę powodzenia i dziękuję za rozmowę.

**TS:** Dziękuję.



# Dzień Sportu 2019

To święto wszystkich lokalnych sportowców, którzy tego dnia odbierali z rąk burmistrza certyfikaty przyznania stypendiów i nagród za wysokie osiągnięcia w dziedzinie kultury fizycznej. W spotkaniu wzięli udział zawodnicy wraz z najbliższymi, działacze sportowi oraz trenerzy. 75 najlepszych, których osiągnięci pozwoliły na bycie dostrzeżonym.

– Serdecznie gratuluję otrzymania wyróżnienia oraz życzę Wam dalszych sukcesów i wysokich osiągnięć sportowych! Jestem niezwykle dumny z Waszych osiągnięć jako Mistrzów Województwa, Polski, Europy – mówił Norbert Rzepisko.

Po wręczeniu certyfikatów odbyła się prezentacja sportowców z którymi podpisaliśmy umo-

wy sponsorskie. To kolejna forma wsparcia, jaką dajemy lokalnym sportowcom. Rafał Wójcik, trójboista klasyczny, opowiedział o swojej dyscyplinie, przyniósł najcenniejsze medale i atrybuty związane z tym sportem. Podczas prezentacji klubu piłkarskiego LKS Wiślanie Jaśkowice, nielada wyzwanie otrzymał dyrektor Centrum Kultury i Sportu

w Skawinie Tomasz Stawowy – postawiony w roli bramkarza zmierzył się z zawodniczką MTS Piast Natalię Kuźdubą. Rezultat starcia CKiS – MTS Piast 1:1. Reprezentacja licznej grupy (ponad 40 członków) Skawina Biega niezwykle pozytywnie zachęcała do wspólnych treningów biegowych oraz uczestnictwa w zawodach. Mieliśmy okazję zobaczyć, jak wygląda profesjonalny trening biegowy, a także dowiedzieliśmy się o licznych osiągnięciach członków grupy. Byliśmy pod wrażeniem prezentacji Akademii Tańca Sportowego Galaxy Cheer. Zawodniczki pod okiem trenerki Renaty Maślanki zaprezentowały figury gimnastyczne na które zwykły sportowiec patrzy z podziwem. Samuel Zegartowski mieszkaniec naszej gminy, zawodnik krakowskiej drużyny lacrosse, podczas gali przybliżył zasady sportu, który dla większości nie kojarzył się wcześniej z niczym. Spotkanie zakończyło się zrobieniem wspólnej fotografii.



# Spotkanie władz Skawiny z ludźmi biznesu 2019

4 marca blisko 60 osób gościło na zaproszenie burmistrza Norberta Rzepisko w OK-R „Gubałówka” na dorocznym spotkaniu władz samorządowych z przedstawicielami sektora gospodarki.

Uczestnicy spotkania starali się odpowiedzieć na pytania: Jaka jest Skawina AD 2019 r.? Ile zamierzeń udało się zrealizować w roku 2018? Jakie inwestycje będą realizowane w najbliższym czasie? Wśród prelegentów znaleźli się przedstawiciele: Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Urzędu Marszałkowskiego, Starostwa Powiatowego w Krakowie oraz Gminy Skawina.

Wojewoda Małopolski Piotr Ćwik przedstawił plany inwestycji

drogowych w Małopolsce, przybliżył zmiany w programach społecznych, jak również zaprezentował zmiany dla firm. Wicemarszałek Łukasz Smółka mówił o rozwoju transportu w Małopolsce jak również o konkursach na rozwój przedsiębiorczości w tym o konkursie Bony na innowacje. Mikro, małe i średnie przedsiębiorstwa mogą w nim ubiegać się o wsparcie na zakup usług badawczo-rozwojowych i proinnowacyjnych od jednostek naukowych. Przybliżył zgromadzonym szczegóły dotyczące naboru na projekty badawczo-rozwojowego dla MŚP i dużych przedsiębiorstw, jak również o konkursie Infrastruktura badawczo-rozwojowa

przedsiębiorstw. Wicestarosta Arkadiusz Wrzosek zaprezentował działalność Urzędu Pracy Powiatu Krakowskiego, przybliżył też ofertę Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych w Skawinie. Ostatnim prelegentem omawianego wydarzenia był drugi zastępca Burmistrza Miasta i Gminy w Skawinie Tomasz Ożóg, który podsumował realizację Strategii Rozwoju Gminy Skawina, omówił zakończone oraz będące w trakcie realizacji inwestycje na terenie Gminy Skawina. Ponadto przybliżył działania na rzecz ochrony środowiska oraz te związane z realizacją Gminnego Programu Rewitalizacji. Na zakończenie przedstawił realizację planów z zakresu polityki społecznej. Spotkanie było okazją do wręczenia aktów powołania dla członków Rady Przedsiębiorczości w kadencji 2019-2023.

## Rada Przedsiębiorczości

Na początku bieżącego roku rozpoczęła prace nowa kadencja Rady Przedsiębiorczości na lata 2019-2023, która została powołana Zarządzeniem Burmistrza Miasta i Gminy Skawina nr 319.2018 z dnia 27 grudnia 2018 r.

W skład 16-osobowej Rady Przedsiębiorczości wchodzi przedstawiciele Rady Miejskiej, drugi zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Skawina, członkowie Podkrakowskiej Izby Gospodarczej i Skawińskiego Stowarzyszenia Przedsiębiorczości oraz reprezentanci największych zakładów zlokalizowanych na terenie gminy. Rada Przedsiębiorczości powołana została jako organ opiniotwórczo-doradczy reprezentujący przedsiębiorców i lokalne środowiska gospodarcze w zakresie konsultowania spraw dotyczących rozwoju sfery gospodarczej Gminy. Działalność Rady ma być wsparciem dla Burmistrza w tworzeniu jak najlepszych warunków służących rozwojowi przedsiębiorczości. **Uroczyste wręczenie nominacji miało miejsce w dniu 4 marca br., podczas dorocznego spotkania władz samorządowych z przedstawicielami sektora gospodarki.**

# URZĘDNIICY SPRZĄTALI PARK



Fot. S. Trzeciak

31 maja 2019 r. z inicjatywy burmistrzów urzędnicy skawieńskiego magistratu ruszyli z workami i rękawiczkami do parku miejskiego. W akcję zaangażowane były całe rodziny naszych pracowników, sprząтали mali i dumi. Zebranie worki odebrał z parku Miejski Zakład Usługowy, niestety wśród śmieci

dominowały szklane butelki, który zwłaszcza na terenie starorzeczka można było znaleźć wszędzie. Akcja z całą pewnością nie była jednorazowa, duże zaangażowanie pracowników urzędu pokazuje, że Skawina to dom nasz wszystkich i wszyscy o niego powinniśmy dbać do czego zachęcamy!

# Rowerowy Maj

Fot. S. Trzeciak



**III** edycja Kampanii „Rowerowy Maj” w Skawinie, czyli największa, ogólnopolska kampania promująca zdrowy tryb życia i aktywne podróże dzieci do szkół i przedszkoli. W 2019 r. udział brały udział cztery szkoły podstawowe (ZPO Kopanka, SP 3, SP 4, SP 6) oraz trzy przedszkola (P3, Katolickie i Kopanka).

Udział Skawiny w kampanii to nasz pomysł na promocję aktywności i zdrowych nawyków, tak byśmy wszyscy mogli doświadczyć, że rowerem czy hulajnogą po mieście

jest szybciej, taniej i sprawniej. Tegoroczny maj nie oszczędzał uczestników. Pogoda była ekstremalnie trudna, tym większe brawa i gratulacje należą się uczniom, którzy mimo ulewnego deszczu i zimna jeździli.

## Wyniki kampanii Rowerowy Maj Skawina 2019:

Najlepsze rowerowe przedszkole: Przedszkole Katolickie z wynikiem 74,0% frekwencji.

Najlepsza rowerowa szkoła: ZPO w Kopance z wynikiem 60,6% frekwencji.

Podczas kampanii byli z nam lokalni przedsiębiorcy, otwarci

i chętni do współpracy. Rowerowy Maj Skawina 2019 uzyskał również wsparcie Wojewody Małopolskiego, Marszałka Małopolski i Starosty Powiatu Krakowskiego – dziękujemy. Partnerem i wsparciem medialnym była dla nas Telewizja Skawina. Nagrody częstkowe, które uczestnicy otrzymywali za: wykonanie minimum 1 przejazdu, a następnie za 15-19 przejazdów oraz 20, czyli 100% frekwencję, zakupiliśmy zarówno ze środków europejskich, jak i z budżetu promocji, dodatkowo firma GRANA dla każdego 100% uczestnika ufundowała lampki rowerowe.

Sportowym piknikiem, 15 czerwca w parku miejskim, podsumowaliśmy tegoroczną edycję kampanii. Było gorąco, nie tylko przez żar lejący się z nieba. Nagrodziliśmy zwycięskie placówki, grupy i klasy. Podziękowaliśmy sponsorom i partnerom, razem pokazaliśmy, że ruch i ekologia są dla nas ważne. Dziękujemy wszystkim uczestnikom, koordynatorom szkolnym oraz dyrektorom za udział i zaangażowanie w promocję zdrowych nawyków oraz ekologicznych form transportu. Do zobaczenia w 2020 roku!

## EUROPEJSKI TYDZIEŃ Zrównoważonego Transportu 2019

**W** tym roku po raz czwarty Gmina Skawina brała udział w kampanii Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu. Kampania trwała od 16 do 22 września. Tegoroczne hasło to: „Bezpieczny ruch pieszy i rowerowy – CHODŹMY RAZEM!”

W poniedziałek 16.09 odbyło się spotkanie informacyjne i edukacyjne z mieszkańcami dotyczyło podejmowanych w gminie działań z zakresu poprawy bezpieczeństwa ruchu pieszych i rowerzystów. Prezentacja postępów realizacji projektu LOW-CARB, zbierane były pomysły na kolejne działania mobilnościowe. W czasie trwania ETZT prowadziliśmy kolejny etap malowania oznako-

wania „idź prawą, jedź prawą” na terenie Parku Miejskiego oraz ciągach pieszo-rowerowych. Ponownie pojawiło się oznakowanie 5+10+15 promujące transport pieszy w całym mieście.

W sobotę 21.09 na Rynku miał miejsce finał obchodów ETZT. Rozpoczął się od przejazdu rowerami, hulajnogami i na rolkach, przygotowanym przez Rowerową Skawinę, wyznaczoną trasą o długości 6,8 km. Jak zawsze akcję wspierali harcerze z 1 SDH Korzenie im. Gen. Józefa Hallera. Zabezpieczenie medyczne OSP Skawina I. Otworzyliśmy wystawę poświęconą projektowi Mobilna Skawina. Konkursy dla rodzin i zabawy plastyczne przygotował fantastyczny zespół Miejskiej Biblioteki Publicz-

nej w Skawinie. Odbyło się losowanie nagród wśród wszystkich uczestników biorących udział w finale. Dzięki współpracy z Komisariatem Policji w Skawinie rowerzyści mogli oznakować swoje rowery. Dzięki współpracy z Pogotowiem Ratunkowym w Skawinie uczestnicy finału mogli zmierzyć sobie ciśnienie i poziom cukru. Można było także wykonać badanie spirometryczne w ramach projektu LIFE oraz poradzić się ekododradcy. Zaprezentowaliśmy pierwszy w Skawinie rowertransportowy cargo. W niedzielę 22.09 z okazji Europejskiego Dnia Bez Samochodu wyłączone zostały kasowniki w pojazdach komunikacji zbiorowej, która była w tym dniu bezpłatna.



# Jubileusz współpracy z Thetford i Turčianskimi Teplicami



Fot. A. Kania

Rok 2019 był dla Skawiny rokiem jubileuszowym. Świętowa-  
liśmy 20-lecie podpisania umowy  
partnerskiej z Turčianskimi Te-  
plicami (Słowacja) oraz 15-lecie  
współpracy z Thetford (Anglia).  
W dniach 6-8 września gościliśmy  
w Skawinie przedstawicieli naszych  
miast partnerskich.

Skawinę odwiedziły: Turčian-  
skie Teplice (Słowacja), Thetford  
(Wielka Brytania), Hürth (Niem-  
cy), Holešov (Czechy). W progra-  
mie naszych gości był krótki pobyt  
w Krakowie, a w zdecydowanej

większości był to czas spędzony  
w samej Skawinie i sołectwach  
naszej gminy. Był to czas spędzo-  
ny z mieszkańcami i działaczami  
skawińskich organizacji pozarzą-  
dowych. Spacer po parku i ska-  
wińskich błoniach, dał pretekst do  
sprawdzenia jak się mają „drzewa  
przyjaźni” sadzone przed kilkoma  
lat. Każde z nich przypisane do  
innego miasta partnerskiego na co  
dzień upiększa nasz skawiński kra-  
jobraz. To taki „namacalny” sym-  
bol naszej współpracy. Tym nieco  
trudniejszym do pokazania są rela-

cje, jakie przez lata udało się nawią-  
zać np. kolejnym rocznikom szkół  
uczestniczących w wymianach.

**Po co ta współpraca?** Coraz rza-  
dziej pada to pytanie – zawsze chęt-  
nie odpowiadamy: dla przyszłości,  
dla naszych dzieci, dla dobra jednoś-  
ci Europy. Każda podróż uczy, bo-  
gatsi o te doświadczenia zmieniamy  
siebie i najbliższe otoczenie, ćwiczy-  
my język, podglądamy rozwiązania,  
inwestycje, dobre praktyki, rozwija-  
my się!

Gospodarzami gali jubileuszowej  
byli Krystyna Drożdżewicz  
Prezes Skawińskiego Stowarzysze-  
nia Partnerstwa Miast oraz Norbert  
Rzepisko Burmistrz Miasta i Gminy  
Skawina. Wieczór uświetnił występ  
uczniów Szkoły Muzycznej. Uroczy-  
stość zakończyły okolicznościowe  
przemówienia Burmistrzów Thet-  
ford, Turčianskich Teplic, Ewy Ma-  
linowskiej i Stanisława Paca.

## TERMINY ŚLUBÓW CYWILNYCH

UDZIELANYCH W URZĘDZIE  
STANU CYWILNEGO  
W SKAWINIE W 2020 R.

- ▶ 11 STYCZNIA 2020 R.
- ▶ 25 STYCZNIA 2020 R.
- ▶ 15 LUTEGO 2020 R.
- ▶ 07 MARCA 2020 R.
- ▶ 21 MARCA 2020 R.
- ▶ 04 KWIETNIA 2020 R.
- ▶ 18 KWIETNIA 2020 R.
- ▶ 30 MAJA 2020 R.
- ▶ 27 CZERWCA 2020 R.
- ▶ 18 LIPCA 2020 R.
- ▶ 08 SIERPNI 2020 R.
- ▶ 29 SIERPNI 2020 R.
- ▶ 12 WRZEŚNIA 2020 R.
- ▶ 26 WRZEŚNIA 2020 R.
- ▶ 10 PAŹDZIERNIKA 2020 R.
- ▶ 24 PAŹDZIERNIKA 2020 R.
- ▶ 14 LISTOPADA 2020 R.
- ▶ 12 GRUDNIA 2020 R.

## Setne urodziny Pani Anieli Szczyrbak



Fot. A. Majdzik

12 października, pochodząca  
z Woli Radziszowskiej, pani Aniela  
Szczyrbak obchodziła setne urodzi-  
ny. Jubilatka odebrała z rąk burmi-  
strza Norberta Rzepisko życzenia,  
kwiaty oraz upominki. Wraz z bur-  
mistrzem panią Anielę odwiedziła  
kierownik Urzędu Stanu Cywilnego  
Agnieszka Pazdan.

Pani Anieli życzymy dużo zdro-  
wia!



Ul. Batorego w 2018 i 2019 r.

# DLACZEGO budujemy ciągi pieszo-rowerowe?

Budowa ciągów pieszo-rowerowych na terenie Skawiny to jeden z elementów naszej strategii rozwoju, a w szczególności realizacja Planu Mobilności dla Gminy Skawina. Choć inwestycje związane z budową ciągów pieszo-rowerowych w naszym mieście jeszcze utrudniają nam swobodne przemieszczanie się w październiku osiągnęliśmy 60% realizacji projektu. Większość ciągów wiosną 2020 r. będzie aktywnie wykorzystywana przez mieszkańców.

Wszyscy wiemy, że Skawina walczy z zanieczyszczeniami powietrza. Jest kilka źródeł, o wszystkich piszemy w tym numerze biuletynu. Mowa o zanieczyszczeniach z przemysłu oraz niskiej emisji na którą składają się zanieczyszczenia z naszych kominów, jak i spaliny samochodowe, w szczególności szkodliwe spaliny starych diesli. Tego trudnego problemu nie uda nam się rozwiązać z dnia na dzień, ale podejmujemy wieloaspektowe działania na polu zanieczyszczeń

przemysłowych, jak i wymiany źródeł ciepła czy termomodernizacji oraz zmiany infrastruktury transportowej tak, by sprzyjała podróży zbiorowym oraz ekologicznym podróżą indywidualnym.

Chcemy dać mieszkańcom możliwość skorzystania z wygodnych alternatyw dla samochodów. Jedną z nich jest autobus ekologiczny (linia 773), który jeździ po terenie miasta Skawina. Przystanki zlokalizowane zostaną na osiedlach oraz miejscach, które mieszkańcy naj-



Ul. Ogrody w 2018 i 2019 r.



Ul. Radziszowska w 2018 i 2019 r.



częściej odwiedzają. To między innymi szkoła, przedszkole, dworzec, kościół itd. Kolejną jest rower – aktualnie budowana infrastruktura poprawia komfort przemieszczania

uczniowie skawińskich podstawówek, będą mogli bezpiecznie dotrzeć do szkoły na rowerze, hulajnodze, deskorolce. Ciągi pieszo-rowerowe to trzy metry przestrzeni dla pie-

starzałej infrastruktury podziemnej. Całkiem nowa nawierzchnia została wykonana na ulicach: Batorego, Kazimierza Wielkiego, Niepodległości, Żeromskiego.

Łącznik ul. Witosa i ul. Żeromskiego przed i po wykonaniu prac



rowerzystom małym i dużym oraz mamom z wózkami czy osobom niepełnosprawnym, ale też seniorom ciągnącym wózki z zakupami, osobom z ograniczeniami ruchowymi. Co dla nas bardzo ważne również

szczych i rowerzystów, wolnej od słupków drogowych, słupów latarni oraz innych montowanych w chodnikach elementów infrastruktury drogowej. Inwestycje, które aktualnie prowadzimy, uwzględniają wymianę prze-

Większość ciągów pieszo-rowerowych budowanych jest w miejscu starego chodnika, zwykle wyraźnie zniszczonego. Taką sytuację mieliśmy w przypadku ulic: Radziszowskiej – chodnik wybudowany

Ul. Tyniecka w po realizacji budowy ciągów pieszo-rowerowych







Ul. K. Wielkiego w 2018 i 2019 r.

w latach 80. ubiegłego wieku oraz Tynieckiej. Realizując inwestycje, staramy się zawsze tak je planować, by zachowywać możliwie najwięcej istniejącej zieleni i drzew, przykład ul. Żwirki i Wigury obok Szkoły Podstawowej nr 2 oraz Liceum czy dalej na tej samej ulicy, gdzie ciągi zostały zwężone tak, by cenne lipy nie zostały ścięte. Zachowana została również m.in. piękna lipa na skrzyżowaniu ulic: Żwirki i Wigury z Marii Konopnickiej, lipy przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej, ominięto brzozę w ciągu budowanym wzdłuż ulic: Ogrody i 29-go Listopada oraz wiele innych drzew na trasie zaprojektowanych ciągów pieszo-rowerowych.

Połączenie ul. 29 Listopada z ul. Ogrody ciągiem pieszo-rowerowym to istotna zmiana dla osób robiących zakupy na placu targowym w Skawinie. Seniorzy często przewożą zakupy w wózkach – inaczej nie są w stanie przetransportować kilku lub kilkunastu kilogramów. Aktualnie użytkownicy muszą po-

konywać strome schody, na których nie można zamontować podjazdów. Realizowane ciągi pieszo-rowerowe niosą za sobą wiele zalet, które widać w życiu codziennym i przemieszczaniu się mieszkańców:

- ❖ małe nachylenie budowanych ciągów to znaczne ułatwienie,
- ❖ obniżone krawężniki na przejazdach,
- ❖ płyty ostrzegawcze i kierunkowe na przejściach,
- ❖ elementy uspokojenia ruchu poprawiające bezpieczeństwo w miejscach krzyżowania się ruchu pieszego z samochodowym,
- ❖ malowane na czerwono przejazdy, piktogramy i pionowe oznakowanie, czytelne dla pieszych i kierowców znacznie poprawia bezpieczeństwo mieszkańców.

CPR-y terminy realizacji 2019 i 2020:

- ❖ budowa 4 parkingów rowerowych zadaszonych na 80 miejsc

łącznie. Powstaną również parkingi rowerowe niezadaszone na łączną ilość 110 miejsc postojowych. Dodatkowo planuje się łącznie 45 miejsc parkingowych dla rowerów przy przystankach autobusowych,

- ❖ budowa ciągów pieszo-rowerowych w Skawinie na ul. Radziszowskiej, Żeromskiego, Żwirki i Wigury, Kublińskiego, w obrębie basenu, Popiełuszki, os. Ogrody, Kazimierza Wielkiego, Korabnickiej, Krakowskiej, Kolejowej, Niepodległości, Tynieckiej,
- ❖ budowa ciągów pieszo-rowerowych w Radziszowie na ul. Zawodzie, Jana Pawła II, Skawińskiej,
- ❖ budowa parkingu Park&Ride przy stacji kolejowej w Radziszowie (ul. Zawodzie),
- ❖ wprowadzenie uspokojenia ruchu na wybranych ulicach w Skawinie.

Prace w Skawinie są na ukończeniu.



Ul. Żwirki i Wigury w 2018 i 2019 r.



# Ks. Marian Podgórny

## Honorowym Obywatelem Skawiny

28 listopada br. w wypełnionej po brzegi sali teatralnej kościoła Miłosierdzia Bożego w Skawinie odbyła się uroczysta XV zwyczajna sesja Rady Miejskiej w Skawinie z okazji nadania Honorowego Obywatelstwa Miasta i Gminy Skawina Ks. Prałatowi Marianowi Podgórnemu.



Przewodnicząca Rady Miejskiej Ewa Masłowska rozpoczęła sesję od powitania przybyłych gości, wśród których znaleźli się m.in.: Wojewoda Małopolski Piotr Ćwik, Wicestarosta Arkadiusz Wrzosczyk, Burmistrz Miasta i Gminy Norbert Rzepisko, proboszcz parafii Św. App. Szymona i Judy Tadeusza ks. Prałat Edward Ćmiel, proboszcz parafii Miłosierdzia Bożego ks. Prałat Bogdan Kordula, radni Skawiny, sołtysi, przewodniczący zarządów osiedli, duchowni i siostry zakonne, a także rodzina oraz przyjaciele.

Po jednogłośnym przyjęciu porządku obrad krótkie przemówienie –przypominające zasługi pierwszego proboszcza parafii na Ogrodach – wygłosiła Przewodnicząca Rady Miejskiej. Następnie przyszedł czas na przemówienie Burmistrza Norberta Rzepisko, który przeczytał list kard. Kazimierza Nycza, również honorowego obywatela Skawiny. W liście tym kardynał Nycz wspominał lata spędzone w Skawinie i ogrom pracy jaką ksiądz proboszcz Marian Podgórny włożył w budowanie kościoła i parafii na Ogrodach. Burmistrz Rzepisko na-

zywał księdza proboszcza „cichym bohaterem zwykłego dnia” co spotkało się z uznaniem zgromadzonych.

Następnie przyszedł czas na odczytanie Uchwały 11/147/19 Rady Miejskiej, dotyczącej nadania honorowego obywatelstwa ks. Marianowi Podgórnemu. Laudację na temat nowego honorowego obywatela miasta wygłosił prof. Czesław Sokółowski, w której przypomniał historię powstania parafii Miłosierdzia Bożego oraz zaangażowanie księdza proboszcza w budowę kościoła materialnego i niematerialnego.

Kolejnym punktem programu było wręczenie Aktu nadania Honorowego Obywatelstwa oraz wręczenie okolicznościowej statuetki. W swoich przemówieniach: Wojewoda Małopolski Piotr Ćwik oraz Wicestarosta Arkadiusz Wrzosczyk dziękowali Radzie Miejskiej za podjęcie uchwały i przyjęcie w poczet honorowych obywateli miasta kolejnego członka.



Wojewoda przekazał także ks. Prałatowi jeden ze stu medali na 100-lecie Niepodległości. Przemówienia wygłosili również Proboszczowie skawińskich parafii, duchowni – przyjaciele, i każdy z nich wspominał heroizm duchowy księdza Mariana Podgórnego, który wywalczył możliwość budowy, a następnie rozpoczął budowę świątyni, w jednym z najtrudniejszych dla kościoła katolickiego momentów historycznych.

Na zakończenie uroczystości kopię Aktu nadania Honorowego Obywatelstwa przekazano Czesławowi Gąsiorowskiemu – Dyrektorowi Muzeum Regionalnego, który zapewnił, że kopia aktu będzie kolejnym cennym elementem zbiorów muzealnych. Po zakończeniu części oficjalnej w programie artystycznym zaprezentowały się przedszkolaki z Parafialnego Przedszkola im. Księdza Prymasa Stefana Wyszyńskiego w Skawinie. W programie znalazły się wiersze na cześć nowego honorowego obywatela miasta, tańce polskie takie jak krakowiak czy oberek, a na sam koniec przedszkolaki zaśpiewały: „Sto lat...”, do którego przyłączyli się wszyscy zgromadzeni na uroczystości.







**Urząd Miasta i Gminy  
w Skawinie**

Rynek 1, 32-050 Skawina

T: + 48 12 277 01 00

F: + 48 12 277 01 10

E-mail: [urząd@gminaskawina.pl](mailto:urząd@gminaskawina.pl)

**Wymiana pieca  
najlepszym  
prezentem dla  
sąsiadów**

# DZIĘKUJEMY



**razem wymieniliśmy już**

**1100  
kopciuchów!**

Potrzebujesz  
pomocy ekodoradcy  
tel. **12 277 01 68**

Weź dotację  
tel. **12 277 01 67**

**[www.gminaskawina.pl](http://www.gminaskawina.pl)**